



Szerkesztőség
Arad, Acsev-palota.
Kiadóhivatal:
Aradi Nyomda Vállalat.
Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)
Sürgőnycim: Közlöny, Arad.
Telefonszám:
Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.
Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDEKEN

Egész évre ... 1080 Le
Fél évre ... 540 Le
Negyed évre ... 270 Le
Havonta ... 90 Le

Hirdetések díjazás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Az adókról.

Írta: Dr. Nagy Sándor.

Ez a téma mindenkit érdekel, de a mai adózás lényegével vagyis alapelveivel, tétéleivel és az eljárásnak szabályaival senki sincs tisztában, mert hiányzik belőle még a határozottság is, minden adórendszernek egyik legfőbb kelléke, mely legalább elméletileg megszünteti a bizonytalanságot és meggátolja az önkényt. Ki tudná megmondani, hányféle adó van? Hallomásom szerint Aradon csak egy ilyen szakértő van: a pénzügyigazgatóság öreg szolgálója, aki fején sokszor cipővért be főnökeihez a vaskos törvényeket, ezáltal adó-kapacitással lón és most kiad egy „Hasznos Utmutatót”, melyben az adókat versben és kezdőbetűk szerint összeállította, e célból háromszor megismételvén az ABC összes betűit. Az adófizetőnek az adók tekintetében semmi tudata nincs, csak ösztöne, ami — ez a bölcsészeti meghatározása — a tapasztalat által nem bővül, vagyis attól, hogy adót fizetett, még senki sem lett okosabb. Mi nem tudjuk, miért és mennyit, csak ösztönszerűleg érezzük, hogy minden után és sokat kell fizetnünk.

Ugy találomra leírom, mik a különböző állami, községi, iskolai, fényüzési, jövedelmi, betegsegélyző, kórházi, ut- stb. adóknak tárgyai: üzleted, mely üres, — iparod, mely pang, — irodád, melyre ráfizetsz, vállalkozásod, melyért bezárnak, — házad, mely összeomlik, — földed, mely nem terem, — szőlőd, melyet elver a jég, — te magad, mert élsz, — feleséged, mert kinevezték „háztartásbeli”-nek, — gyermekeid, mert őket iskoláztatod, — fiad, mert katona, — másik fiad, mert nem katona, — papod, aki megesket, vagy eltemet, ami sokszor egyre megy, — kutyád, mely megvész, — jeggyűrőd, melyet menyasszonyod hozományából veszel, — az ut, melyen haladnál, ha a gödrökbe bele nem esnél, — a pad, melyre fáradtan leülnél, ha a galambok nyomatékos prezenciájukkal meg nem előznének, — minden, amit eladsz vagy veszel, — amit eszel, vagy iszol, ha mindjárt csak víz is, — fizetsz, mert egészséges vagy, de más beteg, — porladozó hullád és fehérlő csontjaid (temető-fenntartás), mert az adó még a siron túl is üldöz. És mindezekre, mint mikor a béres a megrakott szekérre még egy villányit rádob, behozták a globális adót, melynek egyedüli indokolása az, hogy a sok görbét ki kellett körbe-körbe kerekíteni. Szerencsétlen adófizetők, mily igaza volt a francia képviselőnek, aki a kutyaadó tárgyalásakor a parlamentben így kiáltott fel: „szegény kutyák, már úgy akarnak velök bánni, mint az emberekkel”.

Ámde van adó-eljárás is, mert enélkül az adószedő látogatásával meg nem tisztelhetne, tehát kaptunk felebbezési jogot és felebbezni jó dolog, mert a felebbezési fórum mindig okosabb az elsőnél — különben miért volna másodfok? — és adódat semmiesetre helybe nem hagyja, hanem felemeli, vagy leszállítja. Ha csak felemeli, az még hagyján, mert dagadt embernek úgy sem árt. De, ha leszállítja? Akkor gyűlik meg a veszedelem, melyet egy példával így világítok meg: valakinek 10.000 lej adóját leszállítják 5000 lejre és az adóköteles vidám, mert nem ismeri még az adóegyszeregyet, mely abban áll, hogy időközben behajtják rajta a 10.000 lejt és, midőn vissza-

kéri az 5000-et, azzal elutasítják. A polgártárs elkezd fűhöz-fához szaladgálni, kér, fenyegetőzik, végre annyira megvadul, hogy elmegy a fiskálishoz, aki a következő beadványokkal él: cererea, apel, recurs, casatie, intimpinare, revizuire és renouire, a végén fizetsz 10.000 lej költséget, persze az 5000 lejeddél sohse találkozol többé.

Ha Bratianu Vintilával beszélhetnék, ajánlanám neki, hogy egyszerűsítés okából hozzuk be azt a török adózási rendszert, mely Magyarországon a hódoltság idejében, tehát cca 150 évig érvényben volt, melynek lényegét az képezte, hogy a magyarnak személye is, vagyona is adó fejében a töröké volt, de joga volt vagyona egy részével ezeket megváltani. Ezt a váltáságot töröktől „khara dzsá”-nak hívták, amit a magyar paraszt „harács”-nak ejtett ki. (Ez a szó azóta óriási

karriert csinált). Milyen praktikus volna ez nálunk! Vagyunk itt jégverte szőlőbirtokosok, akik váltáságu felajánlanók az idej termésünket, a kereskedők külföldi hitelezőiket és belöldi adósaikat, a városi úsziviselek a hó elsején esedékes fizetésüket, a huncut emberek feleségeiket.

De hát vajon mit kapunk az adóinkért, mert az adózás célja az állam fentartása, viszont ez polgárainak biztosítani tartozik az emberi boldogság alapfeltételeit, amik a következők: erkölcs, szabadság, rend és megélhetés? És, mivel nagyon sokat fizetünk, át kellene venni a Plátó elképzelt államából az önzetlenséget, a közélet tisztaságát és a polgárok kölcsönös szeretetét. A görög bölcs azonban maga sem hitt ezek eljövételében és csak mintául adta őket az emberiségnek, hogy legyen, ami után — sóhajva vágyakozzunk.

Trónörökössé proklamálják Miklós herceget.

Buzdugan régens fia képviselő lett. Cuza professor is jelöltséget vállal.

(Az Aradi Közlöny bucaresti tudósítójának távirata.) A Politica azt a hirt közli, hogy a parlament megnyitása után, Miklós királyi herceget, prezuntív trónörökössé fogják proklamálni.

Bucuresti-i távirat közli, hogy Buzdugannak, a régensnácstagjának fiát ma ro-

manában képviselővé proklamálták, miután nem volt ellenjelöltje, Sanghoriu, aki pártonkivüli programmal vállalt jelöltséget, táviratot küldött a belügyminiszteriumba, amelyben azt állítja, hogy a közigazgatási hatóságok megakadályozták jelöltséget. Cuza professor Baltiban vállalt jelöltséget.

Nem állítják fel a kisebbségi vezérigazgatóságot

A bucaresti-i belügyminisztérium lemondott arról, hogy kisebbségi vezérigazgatóságot állít fel? — Ellentétes felfogások harca a belügyminisztérium vezető-köreiben.

(Az Aradi Közlöny bucaresti munkatársának telefonjelentése.) Egész Erdélyben óriási feltűnést keltett az a hír, — amelyről mi is már számot adtunk, — hogy a belügyminisztérium kisebbségi vezérigazgatóságot állít fel. Az erdélyi lapok szinte egyhangulag tiltakoztak a terv ellen. Nem is annyira a kisebbségi vezérigazgatóság ellen hangzottak el a tiltakozások, mint inkább ama személyek ellen, akiknek neveit kolportálták, mint a felállítandó vezérigazgatóság vezetőit. Lehetséges, hogy e tiltakozásoknak volt az eredményük az, hogy ma a belügyminisztériumban a legellentétebb hírek voltak forgalomban a felállítandó vezérigazgatósággal kapcsolatban. Bucuresti-i munkatársunknak mértékadó helyen a következő nagy meglepetést keltő felvilágosítást adták a kisebbségi vezérigazgatóság fiaskójáról:

— A belügyminisztériumban bizonyos kedvetlenséggel vették tudomásul azt az egyöntetű tiltakozást ez intézmény ellen. Tudni kell azt, hogy a két jelölt közül — Tökés Ernő és Kiss Géza — az utóbbi napokban az előbbinek a személye került előtérbe. A kormány szívesen kárpótolta volna ily módon Tökés Ernőt a választások alatti szolgálataiért. Tudvalévő ugyanis, hogy Tökés Ernő jelölve volt a liberális listán, várakozás ellenére nem kapott mandátumot és a kormány szívesen helyezte volna a bucaresti-i esperest ez állásba. A kisebbségi vezérigazgatóság felállításának terve még nem volt abban a stádiumban, hogy az ügy nyilvánosságra kerüljön és a kisebbségi lapok egyöntetű tiltakozása miatt, nem is való-

színű, hogy a kormány most már ragaszkodna e tervhez. A hangulat egyáltalában nem olyan, hogy egy ilyen, kormány szempontból huszad-rangu kérdés miatt érdemes volna a kormány-nak a kisebbségek hangulatát megfontani. Am pedig Tökés Ernő személyét illeti, a kormány-nak bizonyosan módjában lesz, hogy értékes szolgálatait más módon jutalmazza.

A dolog titokzatosságát és érdekességét kétségtelenül növeli az a tény, hogy ezzel a hírünkkel teljesen homlokegyenest ellenkező információt is kaptunk, amely viszont így hangzik:

— A kormány elvben a kisebbségi ügyosztály felállítását mellett van és az első hírekkel szemben, nem vezérigazgatóságot, hanem alállamtitkárságot szervez. A kisebbségi lapok támadásait úgy fogta fel, hogy az nem az intézmény, hanem a tervezett jelöltek ellen irányult, már pedig egy ilyen fontos ügyosztály vezetője ellen irányuló kisebbségi támadás — csak jó ajánló-levél.

Megpróbáltuk ezeket az egymással teljesen ellentétes híreket a belügyminisztériumban a legilletékesebb helyen lekontrollálni, azonban sem Duca, sem Tatarescu miniszterek ma nem jöttek be a hivatalukba. Franasovici miniszter pedig egy fontos értekezleten volt és így csupán Franasovici miniszter titkárával volt alkalmunk beszélni, aki, mikor kérdésünket feltettük, a leghatározottabban megcáfolta az összes szállongó híreket, s így most már igazán nyílt kérdés marad: felállítja-e a kormány a kisebbségi vezérigazgatóságot, illetve alállamtitkárságot, vagy sem?

Készül az állampolgársági törvény revíziója.

A belügyminisztérium rendeletet ad ki, hogy minden polgármester kiállíthat igazolványt, mely egyenrangú — az állampolgársági okmánnyal. — Angel polgármester akciója Bucurestiben az aradi kimaradottak érdekében.

(Az Aradi Közlöny bucuresti munkatársának telefonjelentése.) Néhány nap előtt már hírt adtunk arról, hogy a belügyminisztérium elhatározta, hogy a régi állampolgársági törvényt revízió alá veszi, és módot ad azoknak, akik valamilyen oknál fogva nem kerülhettek be az állampolgársági listába, hogy utólag felvétessek magukat. Azonban ez a törvényrevízió egyúttal a már állampolgársági okmányokkal rendelkező polgárok felülvizsgálását is célozza. Franasovici miniszter magához kérte az állampolgársági törvény revíziójára vonatkozó eddigi tanulmányokat és ez okmányok között — mint megírtuk — ott volt egy kész revíziós törvényjavaslat is, mely még az Averescu-kormány alatt készült el, azonban nem került a parlament elé, mivel illetékesek szerint a revíziós törvényjavaslat igen szabad szellemben készült és tulsok új kisebbségi állampolgár nyert volna teljes polgárjogot. Az aktacsomó, mely e pillanatban még Franasovici miniszter asztalán fekszik számtalan eklatáns példával igazolja azt, hogy érkezett az ideje annak, hogy a régi Marzescu-féle törvényt revízió alá vegyék. A belügyminisztérium állampolgársági osztálya azonban tovább dolgozik az adatgyűjtésen és szinte alig van nap, hogy az ország valamelyik részéből be ne fusson valami érdekes eset, mely csak egy újabb bizonyíték arra, hogy a gyakorlati élet újra és újra megcáfolja a régi állampolgársági törvénynek azt a szigorú megállapítását, hogy állampolgárnak tekintendő az, aki valamilyen község állampolgársági listáján szerepel. Ma épen szemtanúi voltunk a belügyminisztériumban annak, amikor Angel István dr. aradi polgármester egy terjedelmes dossziében mutatta be azokat az adatokat, melyek Aradon fordultak elő és melyek mindegyike egy-egy külön kiáltó érv az elavult és rosszul alkalmazott törvény ellen.

De nemcsak Aradon, hanem az ország többi városaiban is számtalanszor előfordult, hogy annak idején, amikor az állampolgársági listára való jelentkezés történt, a család fő bejelentette saját magát és az összes gyermekeit és a felsorolt gyermekek között előfordultak olyanok, akik már betöltötték a 24-ik évüket. Az állampolgársági listákat összeállító hivatalnokok, a törvény szellemében az ilyen családi lapokból kitörölték a 24 évet betöltött fiatalokat, mivel ezeknek egy külön íven kellett volna jelentkezniük. Azonban e törlésről sem a családfőt, sem a kitörült fiatalokat nem értesítették. Ezek a fiatal emberek, akik abban a hitben voltak, hogy a listán rajta vannak, természetesen nem jelentkeztek külön és — kimaradtak a listából. Amikor utólag, vagy egyéb okmányokra lett volna szükségük, és kérték tőlük az állampolgársági okmányt, akkor jöttek rá arra, hogy állampolgársági okmányt nem kaphatnak. Természetesen ekkor kezdődött a különböző hivatalokhoz való szaladgálás, de természetesen mindenhol azt a választ kapták, hogy a törvény szövege tisztán határoz e kérdésben, csak az tekinthető állampolgárnak, aki szerepel a listán. A törvény nem kutatja, hogy milyen oknál fogva nem jutott be valaki a listára, aki nem szerepel a listán az — idegen. Aradon különösen nagy azoknak a száma, akik ilyen oknál fogva kimaradtak és ezek — mint emlékeztetés — fel is keresték Angel polgármestert, aki igen emberes cselekedetre határozta magát. Az ilyen polgárok részére, akik teljesen ártatlanul és jóhiszeműen kimaradtak a listából, kiállított egy igazolványt, melyben igazolja, hogy az illető apja román állampolgár és önhibáján kívül nem tudta megszerezni az állampolgársági okmányt és ugyanakkor kéri a polgármestert, hogy a civil és katonai hatóságok, az általa kiállított igazolványt egyenlő értékűnek tekintsék az állampolgársági okmánnyal. Azonban persze az történt, hogy ezt az okmányt nem igen respektálták a hatóságok. An-

gel polgármester mostani bucuresti tartózkodása alatt /tehát arra kérte a belügyminisztérium állampolgársági ügyosztályának vezetőjét N. T. Ionescu vezérigazgatót, hogy hasonló értelemben adjon ki egy rendeletet, amely aztán az aradi polgármester által használt igazolvány-formulát legalizálja. N. T. Ionescu vezérigazgató, aki maga is tisztában van a

Vilmos excsászárt isteniti — a felesége.

Hermina hercegasszony érdekes memóriájában ragyogó jellemrajzot ad az exuralkodóról.

(Az Aradi Közlöny berlini tudósítójának távirata). Egész Németország nagy figyelemmel és felfokozott érdeklődéssel kíséri Hermina reuss-greizi hercegnőnek, II. Vilmos excsászár feleségének emlékiratait, amely érdekes intimításokat tár fel az egykori császár titkokkal övezett életéből. Különösen nagy feltűnéssel találkozott az emlékiratnak az a része, amely a „Kaiser“ egyéniségével, jellemével foglalkozik, s ragyogó piedesztálra emeli az egykor hatalmas uralkodó ma is érdekes és markáns alakját. Vilmos excsászárról így ír mostani felesége:

Házasság boldogság.

Több mint négy év óta osztozom Vilmos excsászár számkivetésében. Valószínűleg én vagyok az egyetlen lény, aki őt igazán ismeri. Bár évenként négy hónapot Németországban töltök, doorni együttélésünk oly bizalmas, amilyen nem lehet más átlagos házasságon. Az excsászár valósággal alig megy el hazulról. Akárhogy is vesszük: ő fogoly. Én sem megyek ki egyedül. Ha ily bizalmas együttélést kellene egy nem szimpatikus élettársal végigélni, ez az örületbe hajtana minden normális embert. Meg nem szünnének az állandó ingerültségek és veszekedések. Kölcsönös szemrehányások mérgeznék meg a levegőt. A guzba kötött cselekvési szabadság csak gyakori érzelmi kitörésekben tudna valamelyes kényszerű megnyugvást találni.

Az excsászár ezt a börtönéletet, amely minden szellemi foglalkozás és szórakozás dacára is nagyon egyhangú, nyolc év óta éli. E nyolc évből négyet megosztottam vele. A legkisebb egyenletlenség sem zavarta meg házasságunk harmóniáját. Az évek csak mélyítették szerelmünket. Harmóniánk ragyogó, érett virággá fejlődött. Tökéletes egyetértésben élünk, ami egymagában is mutatja az excsászár nemes lelkét.

Az excsászár sorsa keményebb, mint az enyém. Bilincsei nehezebbek. Nagyobb magasztalokról taszították őt le. Az excsászár keresztény alázattal tűri el a sorsát. Olyan megpróbáltatásnak tekinti ezt, amelyet az Úr saját titkos célja szerint szabott rá. Évvél szemben nem tetszeleg mártírságában. Nem játssza a szerencsétlent. Nincs benne semmi erőltetett vonás, ő minden porcikájában: ember.

Nevet az Ember.

Bár minden reménye megsemmisült, bár trónja feldől és tanácsadóiba vetett hite megingott: nem felejtett el nevetni. Nevetése nem az örült ember kacaja. Nincs az a tragikus csengése, mint Lear királyénak. Nem ilyen a végső csalódás kacagása, de nem ilyen a cinikus vihogás sem. Az excsászár vidáman nevet. Ez a nevetés gyógyít és megvált.

Az excsászár szelleme felülemelkedik szerencsétlenségén. Új erőt merít megpróbáltatásaiból. Ennek az embernek, akit alattvalói Hadárnak neveztek, a szeretet és kedvesség a kiemelkedő tulajdonságai. Legnagyobb öröme az, ha boldoggá tehet másokat. Bármennyire is szüksége van rá, tapintatossága meg nem engedné, hogy gyermekeimmel a szükségesnél kevesebb időt töltsék. Szeretete szinessé és gazdaggá teszi életemet.

Az excsászár hatalmas személyiség. Fenségét és szellemességét sugárzik ki magából. Fénylik és sziporkázik. Jelleme ti-

regi állampolgársági törvény elavult és gyakorlatatlan voltával, megígérte, hogy még a mai napon meg fog jelenni egy rendelet, mely felhatalmazza a városok polgármesterét, hogy abban az esetben, amikor eklatáns bizonyítékok vannak arra nézve, hogy az illető polgár önhibáján kívül nem került be az állampolgársági listákra és az apja román állampolgár — kiállíthatnak számukra egy igazolványt, mely egyelőre helyettesítheti az állampolgársági okmányt.

A belügyminisztérium állampolgársági ügyosztály vezetőjének az intézkedése is jel arra nézve, hogy a Franasovici miniszter által beígért revízió most már gyorsabb léptekkel közeledik a végleges megvalósulás felé.

mint a tengerszem, amelyet fenéig világít át a napsugár. Ősi szörnyek nem rejtőznek e mélységekben, ahol nincsenek iszapos buvóhelyek. Mint sok más igazán nagy ember, az excsászár is tiszta és átlátszó. Kristályossága annyira meglepő, hogy szinte kihívja a kétkezdést.

Az excsászár nemcsak érzékeny a humor iránt, hanem maga is rendkívül ötletes a gyors tréfában. — A legtöbb problémán egyszerűen áttekint. Afféle temperamentumu emberek, mint amilyen ő, legtöbbszörre gunyorosak. Az excsászár humora azonban mindenkor oly finom volt, hogy barátokká varázsolta ellenségét is.

A haragvó excsászár.

Megtörténik, hogy az excsászárt vágatva ragadja magával temperamentuma. Különösen akkor, amikor haragszik. Ezen át kell menni minden mérmes embernek. Ha nagylelkűségével egyszer visszaélnék, az haraggá változik. Amilyen hamar tud nevetni, éppoly hamar tud megsértődni. De gyors a megbocsátásban is. Az excsászár akarattal senkit sem sért meg.

Az excsászár életét kötelességtudása irányítja. Ifjúsága erős küzdelem volt, miközben testi fogyatkozásai dacára a trónra készülődött. Anyjával való szerencsétlen viszonya felhőköt vont egére. Amikor anya és fia már teljesen megértették egymást, valami intrika elválasztotta őket. Őszinte vágyát, hogy dolgozhassék, hogy hasznossá tehesse magát, arra használták fel, hogy atyját ellene fordítsák. Magának a vaskancellárnak s az excsászár nagyatyjának, I. Vilmosnak kellett közbe lépnie, hogy a prezmptív trónörökös bejuthasson a külügyminisztérium irattárába. Az excsászár magatartása atyjával szemben, akit szeretett, nem mérhető normális mértékkel. Az öreg császár — nem Vilmos atya — volt a ház feje. Ő rendelkezett. A császári család minden tagjának hozzá kellett fordulnia pénzbeli segítségért. A nagyatyja császári tekintélye ilyenképpen keresztelte az atya természetadta tekintélyét, ami növelte a Frigyes és fia közötti komplikációkat. A zavarosban halászni akarók persze még előmozdították ezt a helyzetet. Amikor II. Vilmos atyjának rövid és tragikus uralkodása után a koronához jutott, az már töviskoszoru volt. Uralkodásának harminc éve alatt II. Vilmos panasz nélkül viselte a legsúlyosabb felelősségeket. Szünet nélkül dolgozott. Még amikor utazott, akkor is a munka volt állandó utitársa. Kötelességérzete követte őt, bárhová ment.

— Átszerelik az aradi színház világítását. Nemrégiben elhatározta a város vezetősége, hogy a téli színház teljes villanyfelszerelését kicseréli, miután a jelenlegi berendezés a legnagyobb fokban tűzveszélyes. A végzetelészini szemle után a mérnöki hivatal megállapította, hogy át kell szerelni a villanyberendezést és ugynevezett Bergmann-csőveken keresztül kell vezetni a vezetékeket. Arlejtést is írtak ki a felszerelés kicserélésére, amelyet ma tartottak meg. A munkálatok elvégzésére két ajánlat érkezett be: Koch Dániel 93.000 lejért, Gáspár Árpád 95.000 lejért akarja a téli színház világítását megcsinálni. A permanens bizottság legközelebbi ülésén dönt az ajánlatok felett és miután Koch Dániel ajánlata a kedvezőbb, őt ajánlják a munkálatok elvégzésére.

Arad zsidósága tiltakozik az egységesítés ellen.

Az erdélyi különböző hitközségeket nem lehet egy nevezőre hozni.
Schütz Henrik dr. hitközségi elnök nyilatkozata.

(Arad, szeptember 3.) Az Aradi Közlöny tegnapi számában, bucaresti-i tudósítónk tollából óriási feltűnést keltett cikk jelent meg, amely az aradi zsidóság körében is nagy konsternációt okozott. Tudósításunk szerint ugyanis az UER. (Uniunea Evreilor Romani) a különböző zsidó hitközségek egységesítése érdekében beadvánnyal fordult a kultuszminisztériumhoz, mely valószínűleg még a parlament őszi ülészaka folyamán ilyen értelmű törvényjavaslattal lép a kamara elé. Aradon a meglepetés erejével hatott a Román Szövetségének ez a lépése és városunk nagy megütközéssel pertraktálják az ügyet. Munkatársunk felkereste Schütz Henrik dr.-t, az aradi neolog hitközség elnökét, aki az egységesítés tervéről az alábbi érdekes nyilatkozatot tette:

— Véleményem szerint az UER. ezzel az akciójával darázsfaszekbe nyult bele. A szövetség regábeli vezetői ugyilátszik nem ismerik az erdélyi hitközségek belső életét és azt az egymástól szigorúan elhatárolt mentalitást, amely az ortodox vallási csoportokat szétválasztja. Az ortodox hitközségeket például semmiféle eszközzel nem lehetne arra kényszeríteni, hogy templomukba orgonát alkalmazzanak, vagy hogy a kórusban nők is énekelhessenek. De ezenkívül is a két frakció kö-

zött olyan ritusbeli differenciák vannak, amelyek törvényjavaslattal nem lehet áthidalni. Ugyancsak lényegbeli eltérések mutatkoznak az említett hitközségek szervezeti életében is. Az ortodox hitközségekben ugyszólván dikta-tórikus kormányforma van: a rabbi és az egyházi funkcionáriusok szinte korlátlan hatalommal intézik a hitközségi ügyeit. Ezzel szemben a neolog hitközségek szervezete demokratikusabb, amennyiben az ügyek vitelénél a világi tagok dominálnak. A rabbi tevékenysége nálunk inkább egyházi terepűn mozog. Kivihetetlen tehát, hogy ezeket a ritusban és adminisztrációban egymástól távol álló hitközségeket közös nevezőre hozzák bármilyen törvénnyel vagy rendelettel is.

— Azt hiszem, — folytatta azután Schütz dr. — hogy a UER. inkább politikai csoportosulás, amely meglehetősen távol áll a vallási élettől. Ezt az akcióját is valószínűleg politikai célok érdekében szeretné sikerre juttatni. Eszmei szempontból nem lehet kifogásolni olyan törekvést, amely ellentétes erőket akar összebékéltetni, de viszont a hitközségek felháborodottan utasítják vissza a Szövetség akcióját, amely saját politikai céljai érdekében durva kézzel nyúl az egyházak és vallási közösségek legbelső életébe. Arad zsidósága az elsők között lesz, amely a képtelen törekvések ellen sorompóba lép.

Erdélyiek ne utazzanak Bucarestibe!

Különbben aligha lehet utját állani annak, hogy a gyermekjárvány egész Erdélyben el ne terjedjen. — A járvány csak októberben fog egész erejével dühöngeni. — Hogyan lehet védekezni a gyermekbénulás veszedelme ellen? — Súlyos támadás hangzott el Bucaresti vezetősége ellen.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) Bucarestiben naponta jelentenek be újabb gyermekmegbetegedéseket, azonban rengeteg ama gyermekeknek a száma, akik otthon fekszenek lázas állapotban és a szülei nem jelentik be. Ennek azonban nemcsak az az oka, hogy a bucarestiek még mindig nem fogják fel elég komolyan ezt a borzalmas gyermekbetegséget, hanem az itteni kórházi viszonyok is elég sok kívánnivalót hagynak hátra, hogy emiatt a szülők bizonyos tartózkodással viselkedjenek a kórházi ápolással szemben. A szűk, csatornázatlan bucaresti-i utcák, ahol a szemetes hetenként egyszer jön csak, hogy elvigye a szemetet, állandó melegágyai a gyermekbetegségeknek és ehhez jön még az, hogy nincs elegendő hely arra, hogy a betegek hozzátartozóit internálják. Az egyik délutáni lap mai száma nagy felháborodással említi, hogy éppen tegnap négy beteget utaltak be a kórházba, azonban csak a betegeket tartották ott és a hozzátartozókat minden fertőtlenítés nélkül hazaengedték. A betegek hozzátartozói természetesen magukkal vitték a betegség bacillusait és bizonyos, hogy sok újabb megbetegedésnek váltak okozóivá. Az egészségügyi minisztérium harminc napi internálást ír elő a betegek hozzátartozói számára és a bejelentett betegek száma ma már többszázra rug és így könnyen ki lehet számítani, hogy közel kétezer embert kellene ma már internálni. Míg egyrésztől érthető módon, mindenki igyekszik megszabadulni a fogsággal felérő internálástól, de másrészt nincsen is hely arra, hogy ezt a kétezer embert valahol internálni lehessen, hacsak — a vacaresti fegyház kazamatáit nem akarják erre a célra felhasználni. Egy orvos említette nekünk ma, hogy a fővárosban ma mindenki meg van fertőzve gyermekbetegséggel és ez

érthető is, az itteni egészségügyi berendezések mellett. A zsúfolt villamosok, a szűk utcák, a teletömött kávéházak s bodegák mind olyan helyek, ahol, aki csak Bucarestben az utcán jár, feltétlenül fel kell, hogy szedje a betegség csiráit. És a félmilliónyi megfertőzött, bacillushordó ember előbb-utóbb, de biztosan megfertőzi az egész országot. A naponta induló vonatokat még máig sem fertőtlenítik és a vasuti személyzet minden egészségügyi ellenőrzés nélkül érkezik Bucarestbe, itt tölt egy napot és aztán megindul olyan erdélyi vidékekre, ahová még talán nem ért el a járvány.

És ezalatt Bucarestben még mindig nem értek véget a különböző tanácskozások, ahelyett, hogy erélyes rendszabályokkal utját állanák a borzalmas járványnak. Az egyetlen erélyes rendszabály az volna, ha Bucarestit teljesen izolálnák az ország többi részétől, — ami természetesen nem oldható meg. Azonban meg kellene értetni az erdélyiekkel, hogy egyelőre ne utazzanak Bucarestbe és ha Bucarestből érkezett emberrel találkoznak, akkor alaposan fertőtlenítsék magukat. Ez természetesen mind csak félintézkedés addig, míg Bucarestben magában nem kezdődnek meg az erélyes rendszabályok a járvány leküzdésére. Be kellene szüntetni minden színházi és mozielőadást. Be kellene zárni minden vendéglőt és bodegát. Rendőrszemnek kellene vigyázni arra, hogy a villamosok és autbuszok csak annyi utast vegyenek fel, amennyi ülőhely van. És ami a legfontosabb, sürgősen hozzá kellene látni, hogy egy több ezer ember befogadására alkalmas helyiséget építsenek, ahová a betegek hozzátartozóit internálják. Egyike volna a legsürgősebb intézkedéseknek, hogy súlyos büntetéssel büntessék meg azt, aki nem jelenti be, ha beteg van a há-

zánál és végül rendeletileg kellene eltiltani, hogy a Bucarestiek ne fogjanak egymással kezét. Nagy kérdés azonban, vajjon végre lehet-e ezeket az intézkedéseket hajtani? Bucarestben aligha... Ellenben, amikor New Yorkban dühöngött ez a járvány, még sokkal erélyesebb intézkedések is történtek, hogy a járványt megfékezzék.

Orvosi körök véleménye szerint még csak a járvány kezdetén vagyunk, mert az eddigi tapasztalatok szerint ez a járvány az októberi időben kap teljesen lábra és akkor fog teljes erővel dühöngeni és ha továbbra is ilyen, majd nem közömbös nemterjedéssel nézik a hatóságok a járvány terjedését, akkor októberre már nemcsak Bucarest, hanem az egész országot fenyegetni fogja ez az irtózatos betegség. Mert ma már tisztán áll minden szakember előtt az is, hogy a betegség ellen biztos orvosszer nincs.

Ezzel kapcsolatosan írjuk meg, hogy a fővárosban élénk megdöbbenést keltett az a szokatlanul kínos incidens, ami az orvosbizottság tegnap délutáni ülésén játszódott le Bucaresti főpolgármestere és Lascar Catargiu a polgári kórházak megbízott képviselője között. A közegészségügyi miniszter a mind nagyobb mérvet öltő gyermekbénulási járvány leküzdésére ugyanis egy állandó orvosi bizottságot hívott életre, amely bizottság naponta tart üléseket és ezen a szükséges intézkedéseket beszéljük meg. A tegnapi bizottsági ülésen Bucaresti főpolgármestere, dr. Costinescu és a polgári kórházak részéről Lascar Catargiu is megjelentek, hogy a nagyfontosságú kérdésben felszólaljanak. Lascar Catargiu azzal kezdte felszólalását, hogy súlyos mulasztások történtek a járvány csak azért terjedhet olyan könnyűszerrel mert a főváros adminisztrációja minden kritikán alul áll.

— Bucaresti Európa legpiszkosabb városa — mondotta Lascar Catargiu — és kijelentésére óriási izgalom támadt. A bizottsági tagok élénken tiltakoztak a súlyos kijelentés ellen, a kórházi biztos azonban rendületlenül nyugalommal folytatta beszédét és miután leszögezte, hogy szavait elsősorban is a főváros reprezentánsához intézi, leszögezte, hogy a főváros közegészségügyi intézményei annyit érnek, mintha egyáltalában nem is léteznének. Eseteket hozott fel, amelyekkel azt bizonyította, hogy a főváros uccáin uralkodó piszok terjeszti a járványt. Costinescu dr. főpolgármester több ízben kísérelt meg közbeszólást, miután azonban Lascar Catargiu nem volt hajlandó meghallgatni, rendkívül felindult állapotban elhagyta az ülést és nyomban a közegészségügyi minisztériumba ment ahol a hivatalos vizsgálat azonnali elrendelését kérte. Fővárosi és miniszteriális körökben erős a meggyőződés, hogy a kínos incidensnek súlyos következményei lesznek.

Ha kottát vásárol vegye a slágerek legjavát!

Győződjön meg róla, hogy ezek azok:	
Ei uehven, Volgal hajóvontatók dala —	Lei 36
Az élet olyan mint az álom. Világszép dal	Lei 3
Sir maga keserves könnyeket utánam.	
Ez a legnagyobb tanzódal sláger az idén	Lei 36
Fehér akácvirág. Uj orsz dal, mely utat	
talál minden szívhez — — — —	Lei 36
Estrella tangó. A tangók királynője, új ki-	
adásban most jelent meg. — — — —	Lei 36
Du bist zwar nicht die Henny Porten.	
Csudaszép bécsi, shimmy dal. Szen-	
zációs sláger — — — — —	Lei 48
Ezt a hat kottasláger az ország minden könyv-	
kereskedésében megvásárolhatja. Moravetz ki-	
adás, mindenütt kaphatók.	4715

— Öngyilkos aradmegyei líru. Jelentették ma az aradi újságíróknak, hogy Marza Aurel 24 éves araneagi fiatalembert tegnap délután szülei szőlőjében egy barackfára felakasztva, holtan találták. A csendőri nyomozás megállapította, hogy a fiatalember öngyilkosságot követett el, amelynek indítóoka szerelmi bánat volt.

SCHMIDTHAUER-Igmándi keserűvíz reggeli előtt fél pohárral langyosan használva megtisztítja a szervezetet a belekben képződő rothadós anyagoktól, élénkíti a mirigyek működését, felfrissíti a vérkeringést, megelőzi az érlemezésedés és az öregségi elváltozások kifejlődését. ▲▲▲▲▲

Művészet.

Az aradi színház műsora. Vasárnap délután: Vasgyáros. Beregi Oszkár felléptével. Vasárnap este: Hamlet. (Reinhardt rendezésében.) Beregi Oszkár felléptével. — Hétfő, kedd, szerda és csütörtök: Boros—Kökény és társulata.

* **Monna Vanna — Beregivel.** Ha az izlések haladása a feledés homokszájkainak ezreit is rakja a Monna Vanna-hoz hasonló történelmi drámákra, az újból Aradon vendégszereplő Beregi Oszkár jelzőkön fölülláló művészete akkor is lekaparja a régi mázt és a darab ismét egykori fényében csillog. Megint csak azt mondhatjuk, hogy Beregi vendégtárika szuperlatívuszokat kimerítő élményszerűséggel hatott, amelynél ma jobbat, tökéletesebbet elképzelni se lehet. Fekete Irén, Földes Mihály, Olasz Lajos, Borovszky Oszkár, Kun Dezső, Győző Alfréd, Kallós József vették ki méltó részüket a tapsos, meleg est sikeréből.

* **Ma bucsuzik Beregi a Vasgyárosban és frakkos Hamletben.**

* **Boross—Kökény és társulata hétfőtől szenzációs műsorral a Nyári színházban.**

* **Ma bucsuzik Beregi Oszkár.** Tegnap este zsumolt ház ünnepelte tomboló lelkesedéssel a legnagyobb magyar drámai művészt aradi vendégtárika alkalmával, ma vasárnap pedig kétszer lép fel Beregi. Délután négy órakor Ohnet klasszikus romantikájú, népszerű Vasgyárosának főszerepét játssza el, partnerei az aradi színtársulat kiváló drámai erői. Az előadás, amely négy órakor kezdődik, igen olcsó helyárrakkal lesz megtartva. Este kilenc órakor szenzációs művészi esemény színhelye lesz a nyári színház. Színré kerül Beregi Oszkár rendezésében és Beregivel a címszerepben Shakespeare halhatatlan remekműve, Hamlet, Reinhardt világieltűnést keltett modern rendezésében, avagy köznapian szólva, frakkban. Az együttesben fellépnek Fekete Irén, Győzőné, Mészáros, Földes, Kun, Borovszky, Hetényi, Faludi, Kallós és Győző stb. Pénztár reggel 10—1-ig a téli színháznál, délután háromtól a nyári színháznál.

* **Békefi—Szalay zeneintézetben, Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) 7., II. em., a tanítás megkezdődött. Beiratások egész nap eszközölhetők.**

MA! MA! MA!
BEREGI OSZKÁR
búcsúja.

Délután: **Vasgyáros.** Este: **Hamlet.**

* **Boross—Kökény-társulat Aradon.** A magyar kabarévilág két olyan csillaga, mint Boross Géza és Kökény Ilona látogat el, hat tagú társulatával hétfőn, kedden, szerdán és csütörtökön Aradra, hogy kivételes művésziükkel Arad szépet kedvelő publikumát napi néhány órán át elszórakoztassák. A kabaréirodalom gyöngyei szerepelnek, felváltva a négy nap változatos műsorán pillanatra sem szűnő kacagást, derűt és mosolyt varázsolva elő a nézők lelkéből. Egy évi kabaréirodalom válogatott gyöngyei kerülnek színpadra két olyan kaliberű művész interpretálásában, mint Boross és Kökény. Kuplák, sanzónok, tréfák és bohózatok váltakoznak naponta a nívós és szenzációs műsoron és a siker, amely a Boross—Kökény-estéket fogja kísérni, bizonyára szintén kivételes lesz. Az előadásokat igen nagy érdeklődés előzi meg, amit bizonyít az elővételi pénztár nagy forgalma is. A pénztár nyitva naponta 10—1-ig és délután 4—6-ig.

Fogva marad

a feleség-gyilkossággal vádolt pesti földbirtokos

Kutatják Erdélyi dr. előéletét. — A bűnügy magyar nyomozói Millstadtba utaznak és magukkal viszik Erdélyit.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) Erdélyi Béla dr. ügyében teljes erővel folynak a kihallgatások. A számos terhelő körülménnyel szemben csak néhány mentővallomás van, közöttük dr. Lőw Zoltánné vallomása is, amelynek azonban a rendőrség nem tulajdonít különösebb fontosságot, mivel legtöbbször olyan dolgokat ad elő, amelyeket nem közvetlenül tapasztalt. A rendőrség újabban még dr. Klár Zoltánt hallgatta ki. Két óra hosszat tartott a kihallgatás, amelynek végeztével Klár dr. az izgalomtól remegő hangon mondotta: — Borzalmas. Sohasem hittem volna erről az emberről.

Erélyes rendőrségi nyomozás folyik még egy Borsós nevű fiatalember kézrekerítésére, aki 1923-ban jött Magyarországra Párisból, teljesen rongyosan és Erdélyi segítette fel. Később, mint Erdélyi titkára szerepelt és igen sokat tud viselt dolgairól. A rendőrség gyanúja szerint Borsós még Budapesten bujkál. A rendőrségen újabban az a vélemény alakult ki, hogy a helyzet alapos ismerete nélkül nem lehet tiszta képet alkotni az ügyről és azt ter-

vezik, hogy a nyomozás vezetői Millstadtba utaznak, ahova magukkal viszik Erdélyit. Ott, a tragédia színhelyén újból kihallgatják, szembeállítják a szálló személyzetével és elviszik felesége sirjához. A rendőrség most főleg Erdélyi előéletével foglalkozik. Eddig váltóhamisításért egyetlen feljelentést sem tettek ellené, miután a család kiváltotta az összes hamis váltókat. A vizsgálóbíró ma újból kihallgatta a földbirtokost. A három és fél órás kihallgatás után meghozta döntését, amely szerint továbbra is fenntartja a letartóztatást.

Dr. Gál Jenő, Erdélyi védőügyvédje kijelentette, hogy újabb értesítést kapott Millstadtól, amely szerint Forgács Anna halála napján panaszkodott, hogy nagyon rosszul van és érzi, hogy hamarosan meg fog halni.

Erdélyi ma este visszavonta a letartóztatása elleni felfolyamodást annak hangoztatásával, hogy eddigi vallomásából egy jöttányit sem enged. Azért nyugszik bele letartóztatásába, hogy a bíróság az eljárás meggyorsulásával mielőbb szabadlábra helyezhesse őt.

Vasárnap dől el az erdélyi színházak sorsa.

Színházi értekezlet Clujon Lapedatu miniszter jelenlétében. — Aradváros vezetősége részéről senki sem vesz részt az ankétén.

(Az Aradi Közlöny cluj tudósítójának telefonjelentése.) Lapedatu kultuszminiszter ma délután Kolozsvárra érkezett, hogy a színházi koncessziók ügyében rendet teremtsen. A vasuti állomáson a hatóságok fejei várták Lapedatut. Még a délutáni órák folyamán a miniszter tárgyalásokat folytatott Victor Eftimiuval, a kolozsvári román nemzeti színház igazgatójával, akivel előzetes eszmecsere folytatta a koncesszió-ügy megoldása kérdésében. A színház igazgatók legnagyobb része Kolozsváron van és megérkezett már a legtöbb érdekelt város polgármestere is. Az ankétét holnap délelőtt tartja meg a miniszter.

Deavatott helyen úgy tudják, hogy Lapedatu miniszternek az a terve, hogy a társulatoknak egymáshoz közel levő városokat juttat, azonban követeli a legkomolyabb garanciát arra vonatkozólag, hogy a színház igazgatók

nívós előadásokat fognak tartani és tagjaikat pontosan fizetik.

A holnapi nagyfontosságú értekezleten Aradváros vezetősége részéről senki sem vesz részt. Az ankétára szóló meghívás megérkezésének idején ugyanis Angel István dr. polgármester már Bucurestiben tartózkodott, mire táviratilag értesítették a cluj értekezletről, kérve, hogy a város nevében vegyen azon részt. Ezért innen senkit sem delegált a permanens-bizottság, hogy a színházi értekezleten megjelenjen Arad nevében. Ma délután után bejutott a városházára Angel István dr. polgármester távirati válasza, amelyben közölte, hogy a hivatalos ügyek még Bucurestiben tartják őt és ezért nem vehet részt az értekezleten. Ma már késő volt valakit delegálni, hogy Clujra utazzon, ahol így Aradváros képviselőjében senkisem jelenik meg.

* **A Kölcsey-Egyesület elnöksége** ezton adja tudomásul azoknak, akik az egyesület tagjai kívánnak lenni, vagy tagságukat meghosszabbítani óhajtják, hogy e célból a Kultúrpalota könyvtárhelyiségében minden hétfőn, kedden, csütörtökön és szombaton délután 5—7-ig Koncsek teremőr rendelkezésükre áll. — A délelőtti könyvkölcsönzési órák alatt tagfelvétel, vagy meghosszabbítás nem történhetik. Elnökség.

* **Dr. Czettelné Sajó Piroska** zongoraművész a tanítást szeptember elején kezd meg a Piata Luther (Luther-tér) 3., II. emelet.

* **Walter Cornelius és Gertrud Cornelius** szept. 1-én nyitották meg ismét zeneiskolájukat, ahol zongora és orgonajátékot, zeneelméletet és éneket fognak tanítani. Cím Piata Luther (Luther-tér) 3., II. emelet.

* **Operaelőadások a Nyári színházban vendégekkel.** E hó 9-én és 10-én, pénteken és szombaton este tökéletes előadásban fogja hallani Aradváros közönsége Puccini remekműveit: Tosca-t és Pillangó kisasszonyt. Mindkét előadásban a tenor főszerepet Sugár Frigyes, a berlini Staatsoper tagja fogja énekelni, ki berlini vendégszereplésével valóságos lázba ej-

tette a nagy német metropolis közönségét. Az új tenorcsillag, mielőtt Erdélyt végleg elhagyja, hogy szerződéses kötelezettségének eleget tegyen, két estére Aradra is ellátogat, hogy művészetét Arad közönségének is bemutassa. Partnerei a főszerepekben Lévy Ilona, a cluj (kolozsvári) magyar színház kiváló drámai énekesnője és Róna Dezső, a kitűnő baritonista lesznek. A kisebb szerepek is a legjobb kezekben vannak. Emelni fogja az előadások nívóját, hogy a kiváló tenorista Iránti szeretetből ugy Lévy Ilona, mint Róna Dezső szerepeiket szintén német szöveggel éneklék. A színház igazgatósága, dacára az óriási kiadásoknak, mindkét előadást rendes napi helvárrakkal tartja meg, úgy, hogy a kevésbé módos közönség is részt vehessen az élvezetesnek ígérkező előadásokon. Jegyek elővételben a téli színház jobb oldali pénztáránál délelőtt 9-től 1-ig és 4-től 6-ig, vasárnaptól kezdve már válthatók.

Gyermekkoosik és székek
legolcsóbban Hegedűs-cégnél Aradon.

Ha Ön a leg-
ujabb férfi divat-
szöveget különleges-
ségeket látni akarja

UGY TEKINTSE MEG
J. SCHUTZ CÉG
vasárnapi üzlet kiállítását!

ARAD,
Strada
EMINESCU
28. szám.

Nagyarányu kommunista-összeesküvés Budapesten.

A bécsi rendőrség utmutatása alapján a budapesti rendőrség leleplezte a puccsterveket. — Fel akarták robbantani a csepeli gyárat. — Fialat orvos állott a szervezkedés élén. — A kommunista-vezér volt a Kolombus-uccai zsaroló. — Eddig száz letartóztatás történt Pesten. — Románia nevében nagy szélhámos-ságra készült az exaltált fiatal orvos.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) A budapesti rendőrség szenzációs fogást csinált oly nagyarányu kommunista szervezetet leleplezett le, a mely sokkal nagyobb és erősebben kiépített, mint az eddig leleplezettek valamennyie. A szervezet vezetőjének személyében a rendőrség egyet a hirhedt Kolombus-uccai zsarolás tettesét, dr. Kornis Ignác budapesti fiatal orvost, aki kommunista szervezkedésével veszedelmes propagandát üzött az egész országban és borzalmas merényletekre készült, hogy Budapesten is felidézze a bécsi rémnapokat. A nagyszabású összeesküvésről s annak leleplezéséről az Aradi Közlöny budapesti tudósítója az alábbiakat táviratozza:

A bécsi rendőrség leleplezi a készülő pesti kommunista-puccsot.

A budapesti rendőrség még hetekkel ezelőtt értesítést kapott a bécsi rendőrségtől, hogy néhány héttel ezelőtt dr. Kornis Ignác budapesti orvos megjelent a Bécsben megjelenő Rote Fahne kommunista lap szerkesztőségében, ahol közölte, hogy Budapesten meg akarja ismételtetni a bécsi júliusi forradalmat és egyben a levegőbe röpített a Weisz Manfréd-gyárat is. Közölte a bécsi rendőrség azt is, hogy Kornis a bécsi szovjetkövetségen is tárgyalásokat folytatott, sőt pénzt is vett fel. A budapesti rendőrség ugyanekkor pontos személyleírást is kapott és Hetényi főkapitány-helyettes szinte nyomban megállapította, hogy Kornis személyi adatai teljesen meg egyeznek a Kolombus-uccai zsarolóról adott személyleírással. Lázás nyomozás indult meg, amely hosszú időn keresztül tartott. Megfigyelés alatt tartották az ismert kommunista-agitátorokat s a nyomozás folyamán sikerült azt is megállapítani, hogy dr. Kornis Ignác Cserepes István és Kohn Imre álneveket használja és közismert kommunista-agitátorokkal áll közeli összeköttetésben.

A budapesti rendőrség elfogja a kommunista-szervezkedés vezérét.

A nyomozás során megállapították, hogy Kornis lakása az Andrassy-ut 15. szám alatt van, ahol mint ideg orvos szerepel. A hosszú nyomozás és megfigyelés eredményeképpen aztán az elmúlt éjszaka rajtaütésszerűen körülvették Kornis lakását és az összes kommunista gyülekezési helyiségeket és letartóztatták az ottartózkodókat. Kornis lakásán megtalálták azokat a ruhákat is, amelyeket a Kolombus-uccai zsarolásnál használt. A ruhákon kívül egész sorog iratot s feljegyzést találtak, amelyekből egy nagyarányu szervezkedés részleteit ismerték meg. Ez a szervezkedés sokkal nagyobb volt a Szántó volt népbiztos által megindított mozgalomnál. Kornist a rendőrségre vitték, ahol megkezdték kihallgatását. Az orvos vallomása alapján aztán még az éj folyamán körülbelül száz embert vettek őrizetbe, azonkívül számos vidéki városba táviratoztak, hogy a megjelölt agitátorokat tartóztassák ott le. Kornis vallomása szerint a forradalmat szeptember végén akarták kirobbantani. A Budapesten letartóztatott kommunista nagyrésze szintén beismerő vallomást tett s többen előadták, hogy Kornis egy nép-

biztost várt Oroszországból, szinte minden pillanatban és a népbiztos megérkezése lett volna a jel arra, hogy megkezdjék a sorozatos merényleteket.

Királypárti álagitáció a rejtett célok érdekében.

Kornis lakásán megtalálták a jegyzetek között a csepeli tölténygyár és a középületek pontos tervrajzait és a feljegyzésekből az is kiderült, hogy elsősorban ezeket akarta felrobbantani. A terv szerint a Budapesten kiépített szervezet adott jelle egyszerre vonult volna ki az uccára. A jel pedig a csepeli tölténygyár felrobbantása lett volna. Ezt a tervet adta elő a Rote Fahnenál ahonnan ez indiszkrécio folytán kiszivárgott. A bécsi rendőrség az értesítés vétele után autón küldött embereket a lap szerkesztőségébe, hogy Kornist még ott elfogják, azonban az orvos megneszelt valamit és otthagya botját és kalapját, megszökött a rendőrség elől.

A kommunista szervezet az egész ország területén sejtrendszerben volt kidolgozva. Az ügvevezett üzemi sejt még azt az előnyt is szolgáltatotta, hogy valamely tagja két embernél többet nem ismert és hogy semmiféle írásbeli jelentést nem adott le, csupán szóval közölték egymással a parancsokat. Megállapítást nyert, hogy 57 vidéki községben volt kiépítve az üzemi sejtrendszer. Hetényi főkapitány kijelentette, hogy ilyen nagyszabású szervezkedés, amely a vidéki szervezeteivel az egész országot behálózza, még nem volt. A szervezet a vidéken „A tizenkettedik óra” című röpiratokat terjesztette az utóbbi napokban, a melyben felszólította a magyarságot, szakítson a pragmatica sanctioval, mert Ottó nem érdemi meg, hogy visszajöjjön a trónra, Albrecht nem illetékes erre és ezért József főherceget kell királynak kikiáltani. III. József néven.

A rendőrségnek komoly adatai vannak arról, hogy ez csak csel fogás volt a szervezkedő kommunisták részéről, akik zavart akartak csupán ezekkel a röpiratokkal előidézni a vidéken, hogy aztán nyugodtan dolgozhassanak a maguk céljai érdekében.

Románia nevében szélhámoskodni akart a kommunista vezér.

A bizonyítékok sulya alatt Kornis ma délbent részletes vallomást tett. Elsősorban a Kolombus-uccai zsarolást vallotta be és kijelentette, hogy azt kizárólag tanulmányozás céljából tette. Arra a kérdésre, hogy miért válsztotta önmagát a pszichoanalízis tanulmányozására, mosolyogva jelentette ki:

— Fialat orvos vagyok, senkisé ismer és reklámot akartam csinálni magamnak. Mint orvos, nem boldogultam és ezért filmtémákon törtem a fejem, amelyet végre is igyekeztem hajtani. Meg akartam állapítani, hogyan vi-

selkédnek egy nagy szélhámosság elkövetésénél. Készültem is egy ilyen hatalmas stiklire.

A nagy szélhámosság, amelynek részleteit is bevallotta Kornis és amelyet ezután akart elkövetni, tényleg nagyszabású lett volna, ha sikerül. Kornis — mint elmondotta — meg akart jelenni a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank központjában, mint a román külügyminisztérium megbízottja, hogy a bankkal egy nagy üzletről tárgyaljon. A bankkal azt közölte volna, hogy a román kormány ajánlatot kér a banktól a musceli óriási erdőkitermelésre. A válasszal azután elmentem volna Romániába, — folytatta Kornis — Bucurestibe utaztam volna, hogy a román kormányval közöljem a bank ajánlatát. Nem tudom azonban most hamarjában, hogy mit is csináltam volna, ha véletlenül sikerül az ügy és pénzt keresek vele, épenugy nem, mint a Kolombus-uccai zsarolásnál, ahol ugysem fogadtam volna el a pénzt, ahogy magamat ismerem, — végezte fantasztikus vallomását mosolyogva Kornis.

A kommunistavezérben felismerték a Kolombus-uccai csalót.

A mai délelőtt folyamán különben szembevitették Kornist Bartók Zoltán apósával és a többi megzsarolttal, akik Kornisban mind ráismertek a titokzatos zsarolóra. A kommunista forradalom előkészítését is beismerte Kornis. Ezt azzal indokolta meg, hogy Budapest munkásait azért akarta forradalmosítani, hogy megfigyeléseket tehessen és minderről könyvet írjon. Erre a kijelentésre szükségesnek tartotta a budapesti rendőrség, hogy Kornist megvizsgáltassa orvosszakértővel, aki azonban igazolta, hogy a kommunista vezér teljesen épelméjű.

Nem érzi át cselekedetének sulyát a kommunistavezér.

Kihallgatása után különben Hetényi főkapitányhelyettes közölte dr. Kornissal, hogy őrizetbevételét rendelte el, egyuttal pedig intézkedett, hogy mindazokkal szembesítsék, akikkel a Kolombus-uccai merénylet alkalmával találkozott. Kornis dr. azonban ugylátszik egyáltalán nincs tudatában büne sulyának, mert kihallgatása után zseboráját elővéve, odafordult Hetényihez és a következőket mondotta:

— Pardon, méltóságos uram, megbocsájt, de nekem most mennem kell. Konziliumot kell tartanom egy betegnél, ami mulaszthatatlan.

Kornis kijelentésén Hetényi, valamint a jelenvolt detektívek összemosolyogtak. Marinkovics főkapitány egyébként a délutáni órákban jelentést tett az ügyről a belügyminisztériumnak. A rendőrség továbbra is a legnagyobb energiával nyomoz és még igen meglepő adatokat várnak a nyomozás eredményétől. Kornis dr. kihallgatott rokonai, valamint főbérője, a fiatalembert igen komoly, tudományos embernek ismerik és elképzelhetetlennek tartják, hogy a fiatalember ilyen tettek elkövetésére képes lett volna.

Eőszezonban női és leányka télikabátot szeptember hó 15-ig 25% engedménnyel

adok. 1024
MENCSER confectio áruhaza Arad,
Bul. Reg. Ferdinand 40. (a v. Széchenyi malom mellett.)
Csak szeptember 15-ig.

Nem lesz új népszámlálás Romániában.

(Az Aradi Közlöny bucuresti tudósítójának távirata.) Illetékes körökben megcáfolják a hírt, mintha a kormány új népszámlálás tervével foglalkoznék. Erről nem volt szó, csupán arról, hogy revideálják az Averescu-kormány által felületesen végrehajtott népszámlálást. A revideálás már jó részt befejeződött és a statisztikai hivatal a beérkezett adatok végső feldolgozásával van

elioglalva. Az eredményeket még e hó végén közléteszik.

— Törökország megszakította a szövetséget Oroszországgal. Konstantinápolyból jelentik: A szovjetkormány az orosz-török barátsági szerződés meghosszabbítását kérte, ezt azonban a török kormány megtagadta.

Holnap Hétfőn Holnap

Boross-Kökény

társulat

kabaréestje a nyári színházban.

KNOCK OUT

Szenzációs kalandor film NAGY BOX-VERSENNYEL ma a Marosparti mozgóban.

H I R E K.

Lemondott

az Ipar- és Népbank egyik felszámolója

Rendkívüli ülésre jön össze a likvidáló-bizottság. — A felszámolás előmunkálatát zavartalanul folytatják tovább.

(Arad, szeptember 3.) Beszámoltunk az elmúlt napokban arról, hogy az Aradi Ipar- és Népbanknak a feloszlást kimondó közgyűlésén egy öttagú felszámoló bizottságra bízta a likvidáló pénztézet ügyének vezetését. A bizottság eddig nem kezdte meg működését, mert bizonyos nehézségek merültek fel a felszámoló összetételét illetően. Ma azután a bizottság egyik tagja, Krenner Zoltán dr. beadta lemondását, ami ismét új helyzetet teremtett. Ennek az új helyzetnek megvizsgálására a felszámoló bizottság rendkívüli ülést tart, amelyen a további teendőket megbeszélnek.

Technikai természetű akadályok merülnek fel tehát a likvidáló bizottság működése elé és ez az oka annak, hogy az érdemleges munka néhány napi halasztást szenved. A betéteseknek tehát semmi okuk se lehet nyugtalanságra, mert hiszen a legelőkelőbb aradi pénztézetek garantálják, hogy minden követelés megfelelő kielégítést nyer. Ha a likvidáló bizottság néhány napon belül elhárította utiából a felmerült akadályokat, a felszámolás munkája simán és gyorsan fog lebonnyolódni.

— Aradra helyezett rendőrtiszt. Slavu elsőosztályú rendőrkormányzó Targu-Mures (Marosvásárhelyről) a belügyminiszter Aradra helyezte, ahol a bűnügyi osztálynál nyert beosztást.

— A tengeri vihar megmentette a „Traian császárt.” Bucurestiből jelentik: A Fekete-tengeren tegnap dühöngő óriási vihar váratlanul kiszabadította a „Traian császár” gőzöst, amelyet már menthetetlennek tartottak és fel akartak robbantani, miután az összes kiszabadítási munkák csődöt mondtak. A hajó magától eljutott a constantzai kikötőbe, ahol lehorgonyozták. Érdekes, hogy éppen a napokban kezdték meg a hajó leszerelését, a melynek befejeztével a maradványokat a levegőbe akarták röpíteni.

— Eljegyzés. Horváth Erzsébet és Doube Ferenc jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

Coste Ionel dr. törvényszéki bíró, az aradi törvényszék bírói karának köztisztviselője álló, szimpatikus tagja, eljegyezte Bodea Zina urleányt, Bodea buteni-i lelkész bájos leányát.

— Aradmezei tanítók kinevezése. Bucurestiből jelentik: A hivatalos lap mai száma szerint a közoktatásügyi miniszter Popescu N. Ion serőst, Furdui Romulus bokszeget, Popescu Florián chieri, Antoniu Stefan zsigmondházi, Popa Filimor mocioni-i tanítókat, valamint Moldovan Florica világosi, Grozescu Elvira apateleki, Liuba Volumia curtici, Muresan Cornelia podgoriai, Petricor Aurelia déznai, Bálint Elena és Popovici Hortenzia aradi és Petrisor Lucrécia ionesti-i elemi iskolai tanítókat állásukban megerősítette.

— Aviatikusok tragédiája. Bucurestiből jelentik: A péperei aerodromban tegnap négyszáz méter magasságból lezuhant egy Potez-gép, amelyben Margaret pilotatist és Marza mérnök, az aviatikai iskola tanárai ültek. Margaret a helyszínen, Marza pedig a kórháza szállítás közben meghalt.

— Ma bucsuzik Beregi a Vasgyárosban és este a Hamletben.

— Letartóztatott bucuresti-i munkásvezérek. Bucurestiből jelentik: Tegnap a fővárosi szigoranca kiküldöttjei megjelentek a baloldali szakszervezet irodáiban és az aikat lepecsételték, közölve, hogy a kormány végkép betiltotta a baloldali szakszervezetek működését. Négy munkást közöttük Imre Aladár szakszervezeti vezetőt letartóztatták és Jilavába vitték.

Gramofonok és lemezek
rendkívüli nagyválasztékban és legolcsóbban 4439
HEGEDÜS cégnél Aradon

Genfben tárgyalják a magyar optások birtokpörét.

Magyarország ragaszkodik új döntőbíró kiküldéséhez. — Francia lapvélemény Románia mellett.

(Az Aradi Közlöny genfi tudósítójának távirata.) A magyar optások birtokperének tárgyalása megkezdődött. A román-magyar döntőbírói ügyben kiküldött hármas bizottság tegnap megkezdte a tárgyalásait. A bizottság elnöke Chamberlain, tagjai pedig Vilegas (Chile) és Sato (Japán) delegált. Románia részéről Titulescu külügyminiszter, magyar részről Waikó Lajos külügyminiszter és Gajzágó László államtitkár vettek részt a tárgyaláson, amelyen Titulescu másfélórás beszédben fejtette ki Románia álláspontját. Kérte utasítsa el Magyarországot igényeivel. Titulescu után a magyar delegátusokat hallgatták meg, majd elhalasztották a tárgyalást.

Az ülés után Chamberlain hosszasan tárgyalt a magyar delegátusokkal, akik azonban kijelentették, hogy nem fogadják el közvetítő

javaslatot, hanem ragaszkodnak amaz álláspontjukhoz, hogy Románia delegáljon új bírót a döntőbírói ügybe, a visszahívott bírót helyébe.

A párisi jelentések szerint a Temps mai száma foglalkozik a birtokperrel és leszögezi álláspontját, amely szerint feltétlenül Romániának van igaza ebben az ügyben. Az államszuverenitás elvének veszélyeztetéséről folyik a szó, amely olyan elv, amelyet egyetlen felelős állam sem engedhet bántani. A román agrártörvény ép úgy érvényes Románia régi, mint új területeire. Chamberlain feladata ebben az ügyben meglehetősen nehéz, mert a románok a szuverenitási elv tekintetében semmiféle kompromisszumot nem fogadnak el, a magyarok pedig mindenáron új román bírót kinevezését követelik. A genfi tárgyalások adják meg a választ arra, hogy lehet-e a két szempontot összeegyeztetni.

Megfelebbezték az aradi autbuszvásárlást

Az Aradi Gépkereskedelmi Vállalat ma benyújtotta felebbezését a permanens bizottság döntése ellen.

Arad, szeptember 3. Még az autbuszpályázat ismeretes döntése napján megirtuk, hogy az Aradi Gépkereskedelmi Vállalat felebbezést nyújt be a városhoz a permanens bizottság ama döntése ellen, amelyben az eredeti kiírás mellőzésével egy Perry-autobusz megvásárlását határozta el. Ma délelőtt a cég be is adta a városhoz a felebbezést, amelynek főbb indokai a következők:

A felebbező cég hivatkozik elsősorban arra, hogy alánkara, amelyet a törvényes formák betartása mellett nyújtott be, sokkal kedvezőbb, mint a többieké. Elsősorban az ajánlatban eleget tettek a technikai és gazdasági kívánalmaknak és sokkal olcsóbb áron, lényegesen kedvezőbb fizetési feltételek mellett ajánlották megvételre autbuszokat, mint a többi pályázó. Kétségtelenül az Aradi Gépkereskedelmi Vállalat ajánlata volt a legolcsóbb, kivéve a Perry-céget, amelynek kocsijai azonban sokkal gyengébbek és kisebbek, mint a melyet a kiírás követel. A felebbező cég a továbbiakban leszögezi, hogy garancia mellett lényegesen hosszabb, szélesebb és tetszetősebb kocsit ajánlott megvételre, amely szilárd alkatu. Azonkívül külön adott hozzá két pótkereket, ami szintén bizonyítja a vállalat kuláns eljárását. Végül

arra hivatkozik a cég, hogy aradi vállalat, amely aradi munkásoknak ad kenyeret és részt visel a város köztermeiben, amit szintén nem lehet figyelmen kívül hagyni. A felebbezés végül kitér arra is, hogy esetleges további árleszállításra is készséggel hajlandó, még pedig úgy, hogy a nem feltétlenül szükséges pótkalkitásokat mellőzi. Kéri a tanácsot, hogy térjen vissza az autbuszvásárlások ügyére és adjon helyt a felebbezésnek, amely Aradváros érdekeit is szolgálja.

A felebbezés ügye a legközelebbi tanácsülés elé kerül, amelyen az egész autbuszvásárlás is tárgyalás alá kerül. Valószínű, hogy Aradváros tanácsa méltányolni fogja a felebbezésben felsorolt, helytálló indokokat és megváltoztatja a permanens bizottság döntését.

— Pataky Béláné okleveles gimnasztikatanárnő, németországi tanulmányutjáról hazatért. Légzésgimnasztika-, dr. Bess Mendick rendszerű-, ritmikus gimnasztika és gyógytorna kurzusai: gyermekek, leányok és hölgyek részére szeptember 15-ikén kezdődnek. Beiratkozás folyó hó 8-ikától a Piata Luptei (Szt Péter-téri) iskola tornatermében.

— Felhívás a cseléd tartó gazdákhöz. Az aradi rendőrprefektúra a különböző bűnesetekből kifolyólag ismételten felhívja az érdekelteket figyelmét, hogy háztartási alkalmazottakat, valamint albérlőket az érkezéstől, vagy távozástól számított 3 napon belül annál is inkább jelentsék be a népesedési hivatalnál, miután a mulasztók ellen a vonatkozó törvény teljes szigorával járnak el. Vállalatok és cégek részére a rendőrség még további 5 napot engedélyez, amely idő alatt összes alkalmazottaik bejelentését pótolhatják.

— A has teltsége, szívtáji fájdalmak és az emésztési nehézségek a természetes „Ferenc József” keserűvíz használatával megszüntethetők és az agy, a szem, tüdő vagy szív felé irányuló vértódlások ellenesúlyozhatók. Gyomor- és bélspecialisták iradják, hogy a Ferenc József vízzel, különösen az ülő életmód következtében jelentkező bajoknál, nagyon kedvező eredményeket érnek el. Kaptható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— Az Aradi Polgári Jótékony Egyesület Temetkezési Csoportja értesíti tagjait, hogy f. évi szeptember hó 1-éig a 117-ik szelvényig esedékes a fizetés. Egyben tudatja a t. közönséggel, hogy a jelentkezőket felveszi tagul. Jelentkezni lehet Str. Bratianu 18. Iparos Otthon.

— Ezüstlakodalom. Bensőséges és Fedves családi ünnepet ült ma este meg Hady Antal vasutigazgató, az AKE elnökgazgatója. Hady Antal és családja ma este ünnepelte meg házasságának 25. évfordulóját és az ezüstlakodalom alkalmából a család jóbarátaiból és tisztelőiből nagy társaság gyűlt össze Hadyéknál, ahol meleg és kedves ünneplésben részesítettek a jubiláns házaspárt.

— Merénylet egy varsói szovjethivatalnok ellen. Varsóból jelentik: Tegnap délelőtt egy fiatal ember jelent meg a szovjethivatalnál és vizumot kért Oroszországba. Amikor ezt megtagadták, dühöngeni kezdett, majd tört rántott elő és megtámadta az egyik hivatalnokot, aki revolverével agyonlőtte a támadót. Megállapították, hogy az áldozat egy Trajkovics nevű 21 éves vilnai bolsevistaellenes agitátor.

— Soffőrvizsga Aradon. Az aradi államrendőrség értesíti az érdekelteket, hogy hétfőn délután három órakor kezdődik a soffőrvizsga a Str. Marasesti (Kossuth-uccai) rendőrprefektúra épületében.

— Motorkerékpárosok figyelmébe. Az aradi államrendőrség közlekedésügyi osztálya figyelmezteti a közönséget, hogy minden motorral felszerelt jármű tulajdonosának — kivétel nélkül — soffőrvizsgát kell tennie. Tehát mindazon, akik rendszeres kerékpárjukra motort szereltek fel és nem rendelkeznek a szükséges vizsgákkal és okmányokkal, sürgősen jelentkezzenek a közlekedési ügyosztálynál, ellenkező esetben megindul ellenük az eljárás.

GYERMEKKOCSIK

legfinomabb kivitelben, gyári áron. Mindennemű ívítást legolcsóbban. **Gyermekcsizem** Arad, Bulev. Reg. Ferdinand 38. (Széchenyi malom mellett.)

Fényképek! Gyermek- és portré-fülvételek, nagytitkok, pasztel és aquarel képek művészi kivitelben készülnek
Nagy Géza fényképész műtermében Arad, Bul. Reg. Mária 8., földszint, megyeházzal szemben. 1081

— **Éggy Ghyssa**, dr. Mensendieck-torna, fogyókúra és ritmikus tornakurzusai kislányok, kis- és nagyleányok részére a Bohus-palotában (I. kapu). Beiratások megkezdődtek.

— **Dr. Krausz József** sebész-nőorvos szabadságáról megérkezett. Rendel. Bul. Reg. Ferdinánd No. 43. d. u. 3-5-ig.

— **Müttermüller József** zene tanár szeptember 1-én kezdte zongora- és gordonka tanítását Plata Avram Iancu 21. sz. a.

— **Az Izs. flu- és leányiskolában** a beiratások még folyóak 4. 5. és 6-ikán tartanak meg.

— **Beiratások a Városi Zeneiskolában** szeptember 1-5-ig minden nap délután 2-5 óráig.

— **Dr. Ungár** hegédi kurzusai. Bohus-palota.

— **Beiratások a vármegyeyerti óvodába.** A vármegyei parkban elhelyezett óvoda vezetősége közli az érdekeltektől, hogy hétfőn, szeptember 5-én reggel 9 órakor kezdődnek a beiratkozások.

— **Strkőavatás.** Néhai Krausz Lázárné szül. Lederer Terézia sírjének felszentelése szeptember 4-én, vasárnap d. e. 9 órakor fog megtörténni a neolog temetőben.

— **A Minerva közművelődési iroda** értesíti tagjait, hogy Oláh és Co. (Minorita-palota) Arad egyik legmodernebb kölcsönkönyvtárával sikerült a tagjaink részére egy előnyös megállapodást kötni, mely szerint havi 80 lej előfizetési díj helyett 50 lejért naponként egy művet cserélhet. A szükséges utalványokat irodánkban szerezhetik meg tagjaink.

— **Dr. Schweitzer József** kezdő- és haladó angol tanfolyamára jelentkezés Str. Ciontea (Pöhltenberg-u.) 24., I. em.

— **A „Minerva” közművelődési iroda** értesíti tagjait és a n. é. közönséget, hogy október 1-től román, német, francia, angol, esperanto nyelv, német-magyar gyorsírás, gépirás, rajz, festészet, kézimunka, ének zene és tánc elsajátítására kezdők és haladók részére ingyenes tanfolyamot nyit, miért is felkérjük mindazokat, kik a tanfolyamok bármelyikén részt óhajtának venni, hogy ebbeli szándékukat hivatalos helyiségünkben (Str. Metianu No. 11.) mielőbb bejelenteni sziveskedjenek.

— **Önmagát bünteti meg, ha nem nézi meg Borost és Kékényt.**

— **Orvosi hír.** Dr. Krepil János rendeléseit ismét megkezdte.

— **Az Aradi Polgári Jótékony Egyesület** Ki-háziasítási Csoportjának Igazgatósága tudtul adja az érdekeltektől, hogy a tagok beszerzése sorányon folyik. A 400 lejes beiratási díj két részletben röhható le. Az alapdíjak elmaradnak s helyettük csekély fix hávidíjat szednek be. Beiratkozhatnak minden leánygyermek, aki még nem lépte túl a 22-ik életévét. Az új tervezetről tájékozódni lehet Str. Bratianu (Weitzer) 18., „Iparos Otthon”, ahol a beiratkozás is eszközölhető, egyben felhívják a t. közönség figyelmé, hogy csak olyan egyénekkel álljon szóba, akik a csoport irásbéli felhatalmazását bírják felmutatni. Az Igazgatóság.

— **Ne mulassza el az alkalmat, hogy még ma meghallgassa Beregit a Vasgyárosban és Hamletben.**

Poloskaintást, parkettaszerelést vállal
LOVASKÁROLY
 Str. Oltuz 111. (Illés-ucca). 4574

— **A legszenzációsabb kabaréműsort mutatja be hétfőtől kezdve Boross-Kökény és társulata.**

Feloszlatás előtt Arad tanácsa.

A vármegye és a város vezetői Bucuzestiben.

(Arad, szeptember 3.) Az aradi tanács feloszlásának ügye — mint a beavatottak tudják — fordulópont előtt áll és úgy lehet, néhány nap kérdése csupán, hogy nyilvánosságra kerüljön a végleges feloszlásról szóló határozat. Illetékes körök véleménye szerint ennek a ténynek tulajdonítható, hogy Georgescu János megyei prefektus és dr. Robu János volt polgármester — mint megirtuk — Bucuzestibe utaztak és ugyancsak ezzel kapcsolatos az is, hogy dr. Angel István polgármester még nem érkezett haza Bucuzestiből. Ma ugyanis egészen komoly formában érkeztek információk az aradi tanács feloszlására vonatkozólag Bucuzestiből.

Mint Bucuzestiből érkezett jelentések mondják, Mileteanu Mihu belügyi vezérfel-

ügyelő a tegnapi nap folyamán adta be illetékes helyre írásos jelentését úgy az aradmegyei, mint az aradvárosi tanács ügyében folytatott vizsgálatról. A vezérfelügyelő ugyanis azt várta, míg Georgescu János prefektus Bucuzestibe érkezik, hogy a jelentések letárgyalása alkalmával a prefektus is jelen legyen. Tegnap azután megindult a hivatalos eljárás a tanácsfeloszlás ügyében s úgy lehet, talán már hétfőn bevégezett tényként közlik a várossal, hogy tanácsát feloszlatták. Valószínű, hogy dr. Angel István polgármester is ismeri ezt a körülményt és most Bucuzestiben akarja megvárni az illetékesek döntését, amelyet azután hazaérkeztekor ő maga is közöl a tanács tagjaival.

Összeültek a kisantant külügyminiszterei.

Eles viták várhatók a népszövetségi ülészekon.

(Az Aradi Közlöny genfi tudósítójának távirata.) A kisantant külügyminiszterei ma és holnap tanácskozásokat folytatnak, amelyeken megbeszélnek a Népszövetség jelen ülészeká tárgyisorozatán szereplő és a kisantantot érdekelő kérdéseket és letárgyalják a Ferdinánd király halálával előállott balkáni helyzetet. Szó lesz a görögországi monarchista törekvésekről is, valamint a görög-jugoszláv közeli-
 Igen érdekesnek ígérkezik az olasz-albán kérdés, amelynek esetleges tárgyalása körül már erős sajtóvita folyik. A Temps cikket irt, amely szerint a népszövetségi tanácsnak a tiranai szerződés követkeében meg kell vitatnia a jugoszláv problémát, valamint Róma és Belgrád egymáshoz való viszonyát. A cikke ma válaszolnak az olasz lapok, amelyek meg-

jevezik, hogy semmi ok sincsen arra, hogy megismételjék, hogy Olaszország nem tartja szükségesnek a Jugoszláviához való viszonyának és a tiranai szerződésnek genfi felülvizsgálását. Olaszország nem engedi meg, hogy Franciaország és Jugoszlávia eme makacs szándéka megvalósuljon.

Briand ma hajnaiban megérkezett Genfbe. Wanderweidet mára várják. A legközelebbi napokban lesz a balti államok konferenciája az elmaradt rigai tanácskozás helyett, amelyen megalkotják a balti államok blokkját és megbeszélnek, hogy milyen álláspontot foglaljanak el Oroszország irányában. Nyílt titok különben, hogy a konferencia mögött Anglia áll. Az új blokk a népszövetségi tanácsban képviselőt követel, amely törekvését Anglia támogatni is fogja.

Aradi kisfiuból — mozisínész

Az aradi színház gyermekszereplője a bécsi Sascha-filmgyárban.

(Arad, szeptember 3.) Ma este egy aradi kisfiu talán utoljára sétált végig az aradi korzón és ha néhány esztendő eszecskeje fel fogni képes a távozás fájdalomát, bizonyára meleg bucsút intett a hintalónak, meg a nagy barna mackónak s a délceg veresnádrágos huszárnak ott a kirakatban. De éppúgy felvirradhatott az a reménye is, hogy ahova eltávozik Aradról, ott bizonyára többet is láthat, szebbet is, ha ugyan elfoglaltsága engedi. Igenis elfoglaltsága, mert ez a csöppnyi kis legény, akiről szó van: Colfescu Géza, úgy lehet nem igen ér majd arra rá, hogy ólomkatonáival bibelődjék. Sokan emlékeznek még a kis fiura az aradi színházi szezonból, néhány szép Kis gyermekszerepet ötletesen és talentummal alakított és azok előtt nem is értízetlen az, hogy Colfescu Gézából „édesanyja” mozisínészt akar faragni. Már voltak bemutatkozások a bécsi Sascha-filmgyárnál, ahova mennek és ez annyira kedvező körülmények között történt, hogy valahogy szinte bizonyosra vehető: Colfescu Gézával fogunk még találkozni, szép, színes, fészere felzők között, sikert-sikerre aratottan, a filmek birodalmában.

Növekedik

a bukovinai árvízveszedelem.

Huszonnégy a katasztrófa halottainak száma.

(Az Aradi Közlöny bucuzesti tudósítójának távirata.) A bukovinai árvízveszedelem fokozódik. Bisniten kívül Dornavatra is víz alatt van. Eddig 24 a halottak és igen sok a sebesültek száma. Cernovitzban a Pruthi újból egy métert emelkedett. Nistor bukovinai miniszter kedden megjelenik a belügyminiszternél és jelentést tesz az árvíz pusztításairól, egyben javaslatot tesz a szükséges segítségről. A Dnyesztermenti árvízterületen a veszély valamivel csökkent ugyan, de még nincsen teljesen elhárítva. Néhány vonalon már felvetették a vasuti közlekedést. A halottak számát

még nem állapították meg teljesen. Az anyagiakban óriási a kár. A vízárakat házakat sodort magával, állatokat pusztított el tömegesen. A helyreállítás munkája hónapokig fog eltartani.

Ma Nevető tücsök Ma
 Lya Haró, Harry Liedtke, Verebes Ernő-vel
az Urániában

Megakadt

a cluji székesegyházépítés
 Elfogyott a pénz a templom továbbépitéséhez.

(Az Aradi Közlöny cluji tudósítójának telefonjelentése.) A Bocskay-téren épülő görög katolikus székesegyház felépítéséhez négy évvel ezelőtt fogtak hozzá. Az alapítványok befejezése után az idén a kőfaragó munkára került a sor. Az állami költségvetés 1927. évre hárommillió lejt szavazott meg. Ez az összeg azonban teljesen elfogyott és az építkezési munka a mai napon hirtelen végetért. Eddig harminc vagon márványt és egyéb követ hoztak a templom építéséhez, amelyek most a Bocskay-téren, a szabadban lievernek. Miután joggal lehet tartani attól, hogy ezek a már megmunkált s nagy értéket képviselő követek elpusztulnak az őszi és téli időjárás viszontagságai folyamán, Ivan páspók arra fogja kérni a jelenleg Clujon tartózkodó Lapadatu Kultuszminisztert, hogy a kormánytól eszközöljön ki nagyobb összeget az építkezés folytatására, hogy a sokmillió értékű megmunkált követek legyenek és az építkezés tovább folytathasson.

RUDOLPHO VALENTINO
 legszebb és legnagyobb filmje a
SEJK FIA.

SPORT

Nemzetközi fajebkiállítás Aradon.

Róka-foxterrier-harc, kutya börze és tombola lesznek a kiállítás főbb attrakciói. — Argetoianu földművelésügyi miniszter aradi látogatása.

(Arad, szeptember 3.) Az aradi Foxterrier-Kennel Club — amint azt már egy alkalommal megemlégtünk — október 2-án nagyszabású nemzetközi fajkutya kiállítást rendez Aradon. A kiállítás a legnagyobb sikerre tarthat már jövele számot, mert már eddig a nevezések száma elérte a százat, ami mindenél jobban jellemzi a klub agilis munkáját. A beérkezett bel- és külföldi nevezések nagy érdeklődésről tesznek tanúságot és az előjelek arra mutatnak, hogy az október 2-i nemzetközi kutyaállítás oly értékes sporteseménye lesz Aradnak és az egész megyének, amiben az itteni közönségnek és vadásztársadalomnak még nem is igen volt része.

A kiállítást Argetoianu földművelésügyi miniszter, védnök fogja megnyitni és azon jelenik a klub diszelnöke és régi pártfogója, Radu Pancu volt prefektus, jogtanácsos, valamint Georgescu János prefektus is, aki különben legmesszebb menő támogatását helyezte kiállításra. Aradmegye mezőgazdasági kamarájának állattenyésztési bizottsága értékes tenyésztési díjakat adományozott a kiállításra és bizonyos, hogy a prefektúra, valamint Arad város tradicionális díjai hű kifejezői lesznek azok sportszeretőinek. A kiállítás azonfelül alkalmat nyújt az idegenforgalom fejlesztésére. A nevezéseket szeptember 15-ig kell beküldeni Kovách Sándor klubigazgatónak Araduk-moura, hogy elkészülhessen az a kutyaállítás katalógus, amely fel fogja venni a versenyt akármelyik vitágváros hasonló katalógusával.

Különböző, premierszámba menő érdekességei is lesznek a kiállításnak. A vezetőség a foxterrier-róka harc után bemutatja a kutya-tombolát és ugyancsak először lesz alkalma az aradi közönségnek részvényeket és értéket jegyezni a kutya-börzén, ami kellemes szórakozást fog nyújtani és esetleg olcsó vétellel juttatja a résztvevőket. Az eladásokat a katalógus fogja közvetíteni, amelyben az állatok árai is fel lesznek jegyezve. Az aradi Foxterrier-Kennel Clubnak két évenként megismétlődő kiállításai mindig kiemelkedő eseményei az aradi sportéletnek és arra a földművelésügyi minisztérium mindig a legkiválóbb szakembereket küldi le, akik igen nagybecsülik a klub munkásságát és már hivatalosan is kijelentették több ízben, hogy az aradi Foxterrier-Kennel Club az ország fajebtenyésztésének legfőbb irányítója és öre, amelynek támogatása országos érdek.

O A Meteor Kerékpár-Club szeptember 4-én délután 3 órai kezdettel tartja az AAC-pályán Valaszka-vándordíjas országos kerékpárversenyt.

O Az AKE házi tornaversenye. Az AKE tenispályáján most folyó házi teniszversenynek eredményei: A férfi egyesben az egyik csapatnál az elődöntőben Riegler és Török vannak. A női egyes döntőjéig az egyik csoportban Weininger Loncy már eljutott, a másik csoportban Szántó Bözsi van elődöntőben, valamint a Kabdebó D.—Angeléné győztese. A vegyes páros elődöntőjében Weininger Pista—Fiedler K., Fenyő Gyuri—Szántó Bözsi és Székely Jóska—Weininger Loncy duók vannak. Vasárnap délelőtt és délután kerül sor a döntők lejátszására.

O Pellegrini vivómester új kurzusai. Szeptember elsején kezdődnek meg Pellegrini vivómester új kurzusai a Kulturpalota vivótermében. Fejletlen fiú- és leánygyermeknél bámulatos eredményt ért el a vivólecke, felnőtteknél nagyszerű izomfejlesztést és kitűnő, természetes fogyókúrát jelent a rendszeres vás. Mérsékelt díj mellett mindenki a tetszése szerinti időpontban használhatja a vivótermet.

Felvilágosítások naponta délután 3—8 óra között kaphatók a kulturpalotai vivótermében.

O A bolognai bajnokságok. A bolognai jelentések szerint a magyar vízilabda csapat a zsüri igazságtalan döntése után, újból lejátszotta a mérkőzést a belgákkal. Megint a magyarok győztek 4:3 arányban. Holnapra tűzték ki a döntő mérkőzést a magyarok és a franciák között, azonban váratlanul újabb akadály gördült a mérkőzés megtartása elé. A zsüri ugyanis megváltoztatva az eredeti időpontot, már vasárnapra tűzte ki a mérkőzést, azonban a franciák tiltakoztak a zsüri döntése ellen és kijelentették, hogy nem állanak ki, mert ragaszkodnak az eredeti időponthoz. Amennyiben a mérkőzést holnap lejátszák, bizonyos a magyarok győzelme, mert a francia csapatot néhány héttel ezelőtt fölényesen győzték le Budapesten. A négyszer kétszázas gyors stafétauszás második előfutámban a magyar csapat győzött 10 perc, 30 másodperccel. Az első előfutamban a németek győztek 10 perc 0.94 má-

ERZSÉBET MOZGO.

Ma, vasárnap d. u. 3, 5, 6, 8 és 10-kor és holnap, hétfőn d. u. 7 és este 9 órakor

Várkonyi Mihály

(Férjcsere)

Legszébb és legjobb szalon vigjátka. Főszerepben: Beatrice Joy és Várkonyi Mihály.

Jön! **BEN-HUR**, világszenzáció.

Szép idő eseten az esti előadások a kerthelyiségben.

sodperccel és holnap lesz a döntő mérkőzés a magyar és német csapat között. A 200 méteres meluszás döntőjében első Rademacher (német), második Passfeld (német), harmadik Parrys (belga) lett. Az 1500 méteres gyorsuszásban Arne Borg győzött 19.07.2-vel és ezzel 57 másodperccel döntötte meg eddigi világrekordját. Második Perentia (olasz) lett, a többiek befutási sorrendje: Rademacher (német), Halasy (magyar), Fehér (magyar).

Újból kezdődik a nyomozás Vándorék után.

Az aradi vizsgálóbíró folytatja a tanúkihallgatásokat a megszökött kereskedő ügyében.

(Arad, szeptember 3.) Radu Pascu aradi vizsgálóbíró ma folytatta a tanúkihallgatásokat a megszökött Vándor-testvérek ügyében. Ezúttal a megszökött Vándor Bertalan nővérének távoli rokonait és egy ismerőst hallgatták ki, akik azonban lényegtelen vallomást tettek és nem emlékeznek arra, hogy Vándor nővérénél hallottak volna arról, hogy Vándor Bertalan Amerikába készül. Radu Pascu vizsgálóbíró ugyanis azt a fontos körülményt kívánja tisztázni, vajjon Vándor Bertalan valóban hosszabb ideig készülődött a szökésre, vagy a távozás gondolata csak az utóbbi időben érlelődött-e meg benne. Ezek során aztán ki is derült, hogy már kétségtelen bizonyítékok is vannak erre nézve és a kereskedők és több más aradi vállalatok által bemutatott számlakivonatok azt bizonyítják, hogy Vándorék már egy esztendő óta készültek a szökésre és az aprólékosan kitervezett csalásokat lépésről lépésre a legnagyobb körültekintéssel hajtották végre. A benyújtott számlakivonatok szerint még augusztus 10-én is nagyobb értékű árut vásároltak hitelbe Vándorék, amit nyilván csak azzal a szándékkal tettek, hogy azon minél hamarabb tudadva, a bevett összegekkel növeljék a bűnös millióikat. Az eddig bemutatott számlakivonatok szerint Vándorék több mint egy millió lejjel károsítottak meg több aradi kereskedőt és vállalatot, de valószínű, hogy ez az összeg a vizsgálat befejezéséig legalább a hatszorosára fog emelkedni. Munkatársunk egyébként ma beszélgetést folytatott Radu Pascu vizsgálóbíróval, aki kijelentette, hogy a fősúlyt most már Vándor apjának és Schächter bucaresti-i ügynöknek vallomására helyezi, akiket azonban a megszüntetések dacára még nem hoztak Aradra. Schächterről különben már tudvalevő, hogy ismeretlen helyre szökött, Vándor Satu-Marén őr apjának vallomása viszont elegendő lesz annak a szándéknak a megállapítására, hogy

a hitelbe vásárolt árut Vándorék bűnös uton alkák tovább az eddigi megállapítások szerint, jóval a beszerzési áron alul is.

Levegő hercegnője!

Nem a megbeszélte helyen,
hanem a déli korzón
találkozunk az

APOLLO filmfelvételénél

Kedvező döntés

az aradi vasuti nyugdíjasok ügyében

A pénzügyminisztérium teljesíti a nyugdíjasok régi, jogos kérelmét.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) Az aradi nyugdíjas vasutasok ügye esztendő óta foglalkoztatja az érdekelt köröket. Azok a vasutasok ugyanis, akik még a MÁV-tól kaptak nyugdíjat, egyideig még az impérium átvétele után is hozzájutottak járandóságaikhoz, mert a CFR vállalta ezeknek a fizetését. Egyszerre azután minden átmenet nélkül megszüntették a nyugdíjak folyósítását ehelyett áttették az ügyet a CFR vasuti munkáspénztárához, amely némi kegydíjfelét utalt ki csupán. Természetes, hogy az érdekelt nem nyugodtak bele, hogy koldusalamizsnát kapjanak megfelelő járandóságok helyett és jobbra-balra instanciáztak igazuk érdekében.

Mindeddig azonban sikertelenül. Ugylát-szik, most fordulat állt be az ügyben. Az igényjogosultak terjedelmes beadvánnyal fordultak a pénzügyminisztérium kebelében működő állami nyugdíjak vezérigazgatóságához, amelyben előadták sérelmeiket. A vezérigazgató az ügy áttanulmányozása után belátta a nyugdíjas vasutasok igazát és kijelentette, hogy a legrövidebb időn belül kedvezően elintézi valamennyi nyugdíjra jogosult egyén ügyét. Megvan tehát a remény arra, hogy a bajbajutott emberek kálváriajárásának hamarosan vége szakad.

Ma Nevető tücsök Ma

Lya Mara, Harry Liedtke, Verebes Ernő-vel

az Urániában

APOLLOBAN
ma, vasárnap
PREMIER!

HONTALANOK.

MALOT HECTOR híres regénye
filmen. Fősz.: LESLIE SCHAW.

Ezt megelőzi: ILYEN AZ ÉLET. Vigjátka.

Az előadások 3, 5, 7 és 10-kor

Városszerte óriási érdeklődés

nyilvánul a déli korzón az
Apollo mozi által rendezendő
filmfelvételhez!

Gondos szülők

az iskolaév megkezdése előtt keressék fel

„RECORD”

divatruházat Arad, Strada Eminescu (Deak F.-a) 15.
hol vásznak, szövetek, harisnyák, paplanok stb. a legújatya-
oszlajdasságok! — ban kaphatók. Selyemokl Bársonyok

K Ö Z G A Z D A S Á G.

Vége a nemzetközi valutaspekulációknak.

A legtöbb európai valutát stabilizálták. — A lej is stabilizálás előtt áll.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata). Az európai valuta- és devizapiac érdekes eseményeiről budapesti tudósítónk távirata az alábbi helyzetképet adja:

— Ugy a budapesti, mint az európai valuta- és devizapiac az utóbbi időben rendkívül elcsendesült. A valuták és devizák árfolyamát a tőzsdei és spekulációs szempontból ma már teljesen elveszítette a jelentőségét, aminek az az oka, hogy 4-5 pénzegység kivételével az összes európai valuták stabilizálva vannak, úgy, hogy ezeknek árkilengéseiből, melyek a lehető legminimálisabbak, nem élhet meg a spekuláció. A nem stabilizált valuták a francia frank, a lira, a lej, a dinár és a zloty pedig szintén elég stabilan állanak a piacokon, úgy, hogy árfolyamát azokban csak a legkritikább esetekben tapasztalhatunk. Az egyes valuták árnívóját egyébként újabb az illető ország pénzügyi helyzetére szabja meg.

— Így például a dollár változatlan stabilitását, sőt árnyalati emelkedését, az amerikai pénzügyi nagypénzbőség magyarázza. Ezzel szemben a font pillanatnyilag gyengébb pozícióját a londoni pénzfeszültségnek számlájára írhatjuk. A Bank of England aranykészlete például az utóbbi időben rendkívüli módon igénybe volt véve, ami mindenesetre bizonyos hatással volt a nemzetközi valuta- és devizapiacra. A Banque de France 150.000.000 font sterling követelését aranyba akarta behajtani, mely szándékától azonban elállott, bizonyos körülmények folytán. Amennyiben azonban a Banque de France ragaszkodott volna ennek a hatalmas tételű aranyértéknek Angliából való kivonásához, úgy ennek következményei lehetek volna.

— A francia frank árfolyama már hónapok óta teljesen változatlan, noha a frank végleges stabilizációja még mindig nincs befejezve. A francia közgazdasági konstellációk azonban annyira kedvezőek és a francia pénzügyi piacon oly nagy a pénzbőség, hogy árkilengéseket még a legbizalmasabb betörések sem tudnak előidézni a francia frank árfolyamában.

— Használóan stabil a lej is, ahol a stabilizáció szintén küszöbön áll. Mindenesetre nagyon sokat remélnek a stabilizációs kölcsöntől. A román ipar és kereskedelem nagy lendületű fejlődése azonban így is utját állja annak, hogy a lejben ismét spekulációs játék fejlődjen ki, ami a multban elég sok alkalommal kedvezőtlenül befolyásolta a lej nemzetközi pozícióját. A dinár és a zloty árfolyama szintén teljesen stabil. Különösen vonatkozik ez a dinárra, melynek árfolyama már évek óta változatlan, sőt annak ellenére, hogy nem stabilizált valuta, report kamatozása alacsonyabb, mint a legtöbb stabil valutáé, jelöl annak, hogy a nemzetközi pénzügy még inkább bizik stabilitásában, mint a stabil valutákban.

— Annak ellenére, hogy a német pénzügyi piac a feszültség változatlanul tovább tart, az a hatalmas ipari fejlődés, mely különösen az utóbbi időben tapasztalható Németországban, utját állja a márka akárcsak nüansnyi elgyengülésének is. Hogy milyen hatalmas arányú ez a munka, mely a német ipar reorganizációját tüzte ki végoéjjá, annak legfényesebb bizonyítéka az, hogy Loucheur francia miniszter egy nagy feltűnést keltő cikkben hajította meg

az elismerés zászlaját a német munka hatalmas koncepciója előtt és mint követendő példát állította a francia ipar elé.

Zürichben 3.20 a lej.

Helyi valutaárak. (Szeptember hó 3.)
Kifizetések: Berlin 38.70, Amsterdam 65.25, Newyork 162.25, London 790.50, Páris 6.38, Milánó 8.88, Prága 4.82.50, Budapest 28.45, Belgrád 2.86, Wien 22.95, Zürich 31.35. Áru: márka 38.50, dollár 161, font 788, francia frank 6.40, lira 8.90, cseh korona 4.80, pengő 28.80, dinár 2.80, osztrák schilling 23.10, svájci frank 31. Pénz: márka 38, dollár 159.50, font 780, francia frank 6.20, olasz lira 8.40, cseh korona 4.70, pengő 28.20, dinár 2.70, osztrák schilling 22.80, svájci frank 30.50.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (Szeptember 3.)
Kifizetések: Páris 638, Berlin 38.50, London 787, Newyork 162, Milánó 8.84, Zürich 31.35, Prága 481.50, Wien 22.90. Valuták: napoleon 6.50, német márka 38.50, leva 1.24, török lira 82, angol font 788, francia frank 6.44, svájci frank 31.50, olasz lira 9.05, drachma 2.10, dinár 2.91, dollár 160.50, lengyel márka 18.25, osztrák schilling 23.20, magyar pengő 28.75, cseh korona 4.80.

Zürichi tőzsdenyitás. (Szeptember hó 3.)
Berlin 123.40, Amsterdam 207.80, Newyork 518.70, London 2521.25, Páris 20.33.25, Milánó 28.19, Prága 15.37, Budapest 90.77.50, Belgrád 913, Bucuresti 320, Varsó 58, Bécs 73.12.50.

Zürichi tőzsdezárlat. (Szeptember hó 3.)
Berlin 123.41, Amsterdam 207.80, Newyork 518.65, London 2521.125, Páris 20.33, Milánó 28.15, Prága 15.37, Budapest 90.75, Belgrád 9.13, Bucuresti 320.50, Varsó 58, Bécs 73.125.

Cég hivatali hírek. Az aradi törvényszék cégbírósa közli a következőket: A siriai (világosi) Francia Cognacgyár R.-t. 3 millió lej részvénytőke mellett 1926. évi mérlegében 123.955 lej tiszta nyereséget mutat ki. — A világosi Zwack Likörgyár R.-t. 300.000 lej részvénytőke mellett múlt évi mérlegében 88.260 lej tiszta nyereséget mutat ki. — Az Örvényes-Bokszegi Fatermelő cég az aradi törvényszék bejegyeztette, hogy ezentul kizárólagosági cégjegyzéssel Popa Ioan és Szilágyi Béla igazgatókat bízta meg. — Grünfeld Mihály és Társa aradi kereskedők, valamint a Norddeutscher Lloyd, amelynek tulajdonosa I. Grassiany, aradi fiókja, cégbejegyzésüket kérték.

Leépt az aradi dugó-gyár. Illetékes közgazdasági körök közlik az alábbi aradi vonatkozású hírt: Szerderit Parafadugógyár cég alatt alakult 5 év előtt Aradon Szerdahelyi Sándor parafadugógyáros cége, mely parafa-anyagok importjával foglalkozott. A gyár csak arra volt berendezve, hogy bizonyos anyagoknak vámkedvezményes behozatalát elősegítse. A cég üzleti tranzakcióinak megkönnyítése céljából Anastasiu Bolu volt sibiul (nagyszabeni) prefektussal társult, aki most a cégből kivált. A cég jelenleg Aradi Parafadugógyár címen működik és erős leépítés alatt áll.

URANIABAN

4-én, vasárnap

Nevető tücsök

francia sláger vigjáték 9 nagy felvonásban.

Főszereplők:

Lya Mara, Harry Liedtke, Verobes E.

Ezt megelőzi:

Foxy mint mentő,

burleszk film Fatty és Foxy kutyával a főszerepben.

Előadások kezdete 3, 5, 7 és 10 órakor.

Bánki Vilma, Rudolpho Valentino

legsikerültebb filmje a

SEJK FIA.

Tragikomikus öngyilkosság Aradon

Egy aradi leány különös öngyilkos-kísérlete.
— Amikor a konyak mérgezést tüneteket idéz elő.

(Arad, szeptember 3.) Tegnap délután hat óra tájban egy jól öltözött fiatal nő ment be az aradi Diana-fürdőbe. A fürdő személyzetének feltűnt a nő feldúlt arca, vörösre sirt szeme és az, hogy kezében egy papírba csomagolt üveget szorongat. Az ismeretlen nő fürdőt kért és besietett az egyik fürdőkamrába. A személyzet sejtette, hogy az elkésredett teremtés öngyilkosságon töri fejét, és egyikőjük a szobában eltűnt nő után sietett, de ekkorra az ajtó már be volt zárva. Bezörgeltek és a másik pillanatban kétségbeesett sikoltás hallatszott ki a szobából:

— Segítség! Öngyilkos lettem! Meghalok!
— Segítség! Öngyilkos lettem! Meghalok!!!

Felfeszítették a szoba ajtaját és az öngyilkos fájdalmas nyögések és vonaglások között köröcsösen fetrengett a földön. Azonnal értesítették a rendőrséget és a mentőket az öngyilkosságról. A rendőrség részéről Versigan komiszár jelent meg a helyszínen, az öngyilkost pedig a mentők a kórházba szállították. Versigan komiszár a fürdőszobában egy háromnegyedrészig kiürített üveget talált, melyben sárgás színi folyadék volt és az üveg alján szürkés anyag volt látható. Az öngyilkos nő ezzel a folyadékkal akart végezni magával. A folyadékot a komiszár lefoglalta és vizsgálat végett felküldte az ügyeletes hatósági orvosnak. Az aradi kórházban azonnal orvosi vizsgálat alá vették az öngyilkost, aki közben elveszítette eszméletét. Sikertelen gyomormosást végezni rajta, de nem tudták megállapítani, hogy milyen mérget vett be, mert gyomrában nem találtak semmiféle olyan anyagot, amely halált okozhatott volna. A mérvevizsgáló megmaradt tartalmát aztán vegyelemezte a hatósági orvos és megállapította, hogy az öngyilkosjelölt egy konyakkal telt üvegbe zsirosszódát tett, a konyakot leitta róla és a zsirosszóda az üveg alján maradt. Az idegbeteg nő a nagy adag szesz ital elfogyasztása után azt hitte, hogy megmérgezte magát és annyira megrémült a haláltól, hogy az önszükségző hatása alatt mérgezési tünetek nyilvánultak meg nála, sőt a vélt kinoktól el is vesztette eszméletét. A rendőrkomiszár kihallgatta a különös öngyilkost, aki elmondotta, hogy Gulyás Erzsébetnek hívják és öngyilkosságának okát szintén egészen különös okokkal magyarázta.

Elmondotta, hogy egészen intim, mondhatni több mint barátnői viszony kötötte össze egy aradi leánnyal, aki tegnap elutazott Brasovba. Ez az elutazás végleges választ is jelentett a két barátnő részére, mert a leány azért ment Brasovba hogy ott férjhezmenjen. Gulyás Erzsébetet nagyon elkésztette a választ és elutazás előtt könyörgött barátnőjének, hogy töltsék együtt az utolsó órákat és menjenek együtt a Diana-fürdőbe. A barátnő azonban nem teljesítette a kérést. A kétségbeesett, elhagyott barátnő erre vett egy fél liter konyakot s valahonnan zsirosszódát kerített, a mely azonban annyira száraz és kemény volt, hogy nem oldotta fel a konyak. Ennek köszönhető Gulyás Erzsébet, hogy nem lettek súlyosabb következményei öngyilkossági kísérletének. Miután sikerült vele elhitetni, hogy két egy nőért meghalni, a kórházból ma már egészségesen szabadon engedték.

Jelszó!

A déli korzón találko-
zunk a filmfelvételnél.

Romániába

Jön a német extrónörökös

Több napot tölt az ország fővárosában a német trón egykori várományosa.

(Az Arad Közlöny bécsi szerkesztőségének ívtrata.) Néhány nappal ezelőtt bécsi szerkesztőségünk jelentése alapján megírtuk, hogy Frigyes Vilmos német extrónörökös Bécsbe érkezett és a Bristolban szállt meg. Az Arad Közlöny bécsi tudósítója akkoriban meg is interjúolta a Geldern gróf néven Bécsben időző német extrónörökösöt, aki azóta az érdeklődés központjává került a volt császárvárosban. A szálló halljában és éttermében azóta százával tolonganak az emberek, hogy láthassák Frigyes Vilmost, a Kämtnerstrassen pedig mindenki utána fordul és amerre csak jár, mindenütt tiszteletteljesen köszönnek neki az emberek. Az extrónörökös, aki pompás színen van, szívesen mosolyogva viszonyozza a köszöntéseket. Kalap nélkül jár az uccán és bár haja sztrikülöben van és szeme körül már mutatkoznak az öregedés ráncai egész alakja csak úgy sugározza ki magából az egészséget és frisséget.

Bécsi tudósítónk tegnap ismét beszélt az extrónörökösrel, aki kijelentette, hogy el van ragadtatva Bécsből és nagyon jól érzi magát az egykori osztrák fővárosban. Politikai kérdésekre nem válaszolt Frigyes Vilmos, viszont arra a kérdésre, hogy Budapestre utazik-e, a következőket mondotta:

— Nem, most egyelőre nem utazom Bu-

dapestre, hanem eredeti utiprogramom szerint Romániába utazom és valószínűleg Bucarestben fogok néhány napot tölteni. Romániából való visszatérésemkor aztán lehetőleg kiszálllok Budapesten is.

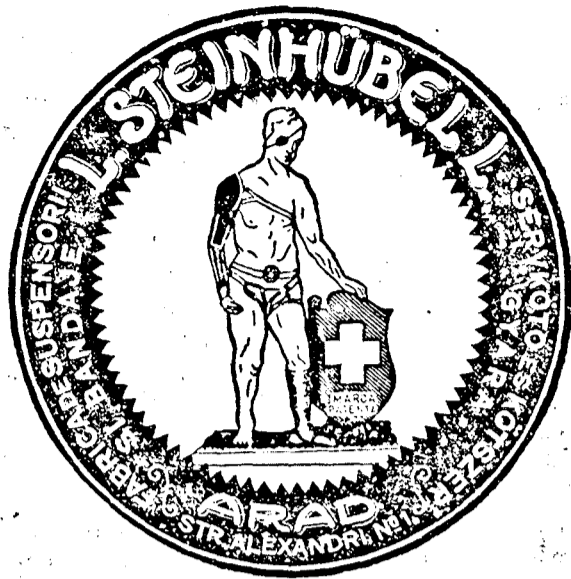
Eszerint pár napon belül érdekes és magas vendég lépi át a román határt: Geldern gróf, azaz Frigyes Vilmos német extrónörökös.

Rádió-műsor.

Vasárnap, szeptember 4. Wien—Grác. 20.05. Operaelőadás. — Stuttgart. 20. Tarka est. — Róma. 21.10. Operaelőadás. — Prága. 22.20. Hangverseny. — Pozsony. 8.10. Jazz-band. — Nápoly. 21. Hangverseny. München. 20. Szórakoztató zene. — Milano. 20.45. Zenekari hangverseny. — Leipzig. 20. Anton Dvorak-est. — Frankfurt a. M. 19. Operaelőadás. — Boroszló. 20.15. Grieg-émlékünnep. — Berlin. 20.30. Könyv zene. Budapest. 9. Református. 11. evangélikus istentisztelet. 10.15. Hírek, kozmetika. 12.15. Kamarazene. 15.30. Gyermekek. 16.30. Két egyfelvonásos. 18. Könyv zene. 19.30. Bodán Margit magyar nótastje. 21.30. Katonazene. 23. Patefon-zene.

Hétfő, szeptember 5. Wien—Grác. 20.05. Szimfonikus hangverseny. — Stuttgart. 20.15. Hegedűszonátaest. — Róma. 21. Szórakoztató zene. — Prága. 22.20. Hangverseny. — Pozsony. 18.10. Hangverseny. — Nápoly. 21. Zenekari hangverseny. — München. 21. Szórakoztató hangverseny. — Milano. 23. Jazz-band. — Leipzig. 20.15. Zenekari hangverseny. — Frankfurt a. M. 20.15. Vadászadalok. — Boroszló. 21. Hangverseny. — Berlin. 21.30. Hegedű hangverseny. — Budapest. 9.30. 12. és 15. Hírek, közgazdaság. 17.30. Cigányzene. 20.15. Kamarazeneest. 22. Cigányzene.

KAVIAR A LEGJOBB HETILAP!



Intézetek, diákok és szülők figyelmébe!

A legnagyobb választékban és legjutányosabb áron szerezhető be:

előírás szerinti intézeti szövetek, sapkák és hozzávalók

Arad legrégibb cégénél

Schäffer Henriknél

Bulevardul Regina Maria No. 25. (Bing-ház).

FIGYELEM! Állami tisztviselők és szabómesterek 5% engedményt kapnak. Engross vételnél nagyobb kedvezmény. 4556

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.

Cenzura Prefectura Judetului.

RENAISSANCE divatáruház

Str. Bratianu No. 2.
Minorits-palota.
(Weltzer J.-uoca) 2.

heti reklám-cikkjei:

Pulover barchend	Lej	98.—
Dupla széles ruhakascha...	"	450.—
Egy kötött Jemper ruhára anyag	"	1190.—
Tiszta gyapju férfi szövetek	"	390—560.—
Kabátselyem sima és mintás ...	"	690—825.—

Egy ruhára való Crep de chin	Lej	985.—
minden létező színben	"	"
Egy ruhára való s. kék szövet	"	890.—
1 m. Rumburgi vászon	"	58.—
, Krokodil' divat bársony	"	250.—
Fehér és fekete Ia Crep de chin	"	550.—

A hölgyközönség figyelmébe! Kalaptanfolyamomat

ujra megnyitottam.
Logujabb módszer
szerint tanítok.

Binder Kornélia

Arad, Str. Eminescu
46. — Ugyanott tanulóéány
fizetéssel felvétetik. 4624

Terézia Felter.

kozmetikai intézete. :: Aromassage, olcsó bérletben, hajszálak végleges eltávolítása, mindennemű szépséghibák kezelése. Str. Eminescu 8., Mezzanin 5. 8618

Leányiskolák és intézetek figyelmébe!

Ajánlom dus választékban ujonnan felszerelt kézimunka-újónságaimat. Montrozás és függöny készítés. Szíves pártfogást kér: **özv. VILAG GÉZÁNÉ**, Str. Mejanu 5.

Swetterek,

kötött kabátok, divat mellények, poulevere, harisnyák, trikók és mindenféle kötött áru a legolcsóbban: **Klein Lajosnál** Arad, Str. Mejanu II. (Forray-uoca). 4589

Mielőtt kályhaszükségletét beszerezné tekintse meg ahol „PUCHER” cserépkályhák rektáramat Arad, Bul. Reg. Ferd 63/65 (Dengl-ház), és takaréktűzhelyek leszállított áron szerezhető be. Átrakások, javítások, falburkolások és minden szakmába vágó dolgok a legpontosabban végeztetnek. Szíves pártfogást kér: **SZERB ANTAL** kályhámester

Balogh Dávid

agyagáru- és
kályhagyára
Arad.

Saját készítésű cserépkályhák, kandallók és takaréktűzhelyek, állandóan raktáron minden kivitelben. Javítások és átalakítási munkák jutányos áron szakmunkásokkal végeztetnek. — Műhely, telep- és mintaraktár: Arad, Str. Cuza Voda (Tökölly-Imre-u.) No. 50. 3617

Firešzpörbriken

ismét kapható,
olcsóbb mint a fal
Kiválóan bevált ugy háztartásban, mint ipari-üzemben.

ARAD,
Calea Radnei
18—20.sz.

„PATRIA”

S. A. R. pt.
Exploatarea
Lemnelor.



TELEFON: 111. Uj és használt TELEFON: 111.

IRÓGÉPEK

prima amerikai márkák: „Underwood”, „Royal”, „Remington” stb. olcsók és jók

eladása

kedvező részletfizetésre is.

Javítása, karbantartása és ujjáalakítása

románia legnagyobb és legmodernebbül berendezett javítóműhelye!

Kölesznzése havi díj ellenében!

SZEGFÜ-nél ARAD, a főpostával szemben Str. Bratianu II.

Szőnyegek, függönyök, sezlontakarók, ágy- és asztalterítők, matracgradli, butorkelme nagy választékban

„**MERCANTIL**” divatáruházban

(ezelőtt Pick Ernő és Társa)
Arad, Bul. Regina Maria No. 18.

Ki akar érettségizni?
Gimnáziumból, vagy kereskedelmi
osztályvizsgákat tenni!
Irjon azonnal 4664
„**Boross-Gárdos**” tanintézet,
Budapest, VIII., Rákóczy ut 57/a. szám.
TELJES SIKER!

Tűzifa szükség-
letét szerezzé be
Örs & Co. Arad,
f. kereskedőnél
Str. T. Cloutea 20. (Varjassy
és Pöhlenberg-uccák) sarkán.
Allandóan raktáron tartunk: 4685
Bükk-, cser-, gyeftán-, hasáb-
és donging tűzifát, öleze és a-
ritva. Vagyonfételeknél előnyös
árak. Házhoz szállítunk bármily kis tételt.

ŐRIZKEDJÜNK
az ártalmas arkenkosok használatától,
mert ezek rettenetes rombolást visznek
végre az arcon. A világ legszebb
és legelőkelőbb főúri hölgyei a
Földes Margit Crémet
használik, mert
z-irtalan, ártalmatlan és rögtön szépít.

FIATALEMBER
perf. et román, német, magyar nyelvet
kielégítően bírja, könyvelési kurzust
végzett és gépirásban jártas
azonnali belépéssel
állást keres.
Cím az Aradi Közlöny kiadójában.

Női fodrászsegéd,
aki az ondolás és hajvágásban
perfect, m a g a s. fizetéssel,
szeptember 15., esetleg
október 1-ére 4671
felvétetik.
Cím az Aradi Közlöny kiadójában.

Nagy jövedelmű hozó
bér- és üzletházak
a főtéren és a város legértékesebb ré-
szlein, előnyös árakban, kedvező fizetési
feltételekkel ELADÓK.
Megbízott Haász Albert Irodája Arad.
Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 12.

Szikkviz-gyár
üzemben, teljesen felszerelve,
ezen üzletág felhagyása miatt
minden elfogadható áron
eladó.
Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 4694

FLIT
Elpusztít
légyeket
szunyogokat
poloskákat, molyokat,
svábbogarakat, hangyákat
és tojásaikat.

3186 Sárgea tubus, fekete sávós áthuzattal.

HUNGARIA
Nagyszálloda
BUDAPEST,
a Dunaparton. Előkelő otthon! Polgári árak!
Táviratcím: „HUNGARIOTEL”.

2 órai testgyakorlat **vagy** **10 percnyi** ponthengerezés

Mindnyájan tudjuk, hogy ilyen mindennapi
testgyakorlatok szükségesek arra, hogy egészsé-
ges, frissek és nyulánkok maradjunk. Az egész-
séges, erős test képezi a vidám, tetterős élet alapját.
Olyan ember, kinek izmai elernyedtek és felosz-
ogottak, az nem bírja a munkát, a hájál annak beritva, csak félelmet: soha sem jut
az élet teljes élvezéséhez. De kinek van ma ideje
naponta 2 óra hosszút sportot vagy testgyakorlatot
tízni? Seminek! De 10 percet reggel vagy este a
legelfoglaltabb is szakíthat magának testi egészsé-
gének fenntartására. Sz az a 10 percnyi, enyhe ma-
szás a természetesen működő „Punkt-Roller” (Pont-
hengerezővel) teljesen kártyól 2 óra: sportolás vagy
testgyakorlatot.

Dr. med. Wölter, szakorvos, aki a
„Punkt-Roller” (Pont-hengerező) hatását öb beteg-
ségeknél kipróbálta, azt írja: A „Punkt-Roller” (Pon-
hengerező) számos betegség gyógy- és egészség-
kével felcseré-
kíti a renyhedt vérkeringést újabb és nagyobb mun-
kára. A lenykedt és felszivódott **A betegek el-**
vezetik a mozgást, rövid idő alatt nem kí-
vánt a sérüléseiket. Tehát lellemetlen, sőt
veszélyes komplikációkat akadályoz meg: szív-
híjásodást, átütéses szívgyengeséget
sőt. Oly betegeknek, akik kényelemből, emésztés
szégből, alkalmi hiányból vagy sport nem fizetnek, a
„Punkt-Roller” (Pont-hengerező) annál inkább aján-
ható, mert 10 percnyi mozgás után ezen ap-
parátusai 2 óra sportolást követően
pótol. Ezáltal az elfoglalt ember időt takarít meg és
mégis megadja testének azt, amit az joggal követelhet.
Mona sana in corpore in sano. **Dr. med. W.**

A „Punkt-Roller” (Pont-hengerező)
feljeleníti a fáradt vérkeringést és az
olyan nagyon fontos anyagcsere. Minden
testrészekben felszivódik a vér és kimosza a test-
ből a betegségek csírát, vádakat és zsirt, amely-
t a renyhe vérkeringés már nem ragadhat magá-
val, a vér és a bion keresztül. Sz ezt mind csak napi
10 percnyi mozgással a „Punkt-Roller” (Pont-
hengerezővel) Ez a 10 percet bizonyára nélkülözheti, ha
ezáltal testének új életet és energiát kölcsönöz és az
egyszeri kiadás nem képezhet Önnek akadályt
az életör növekedése ellenében

Szerezze be azonnal az apparátust és figyel-
jen a „Punkt-Roller” (Pont-hengerező)
szóra és a védjegyre: „Punkt auf der Stirn”
(Pont a homlokon), mert hausriványokat is
árulnak. Szabadalmazva a legobb általában.
A „Punkt-Roller” (Pont-hengerező)
Arad Romániában 825. Jel és 1000. Jel (erősebb hatású).
A „Punkt-Roller” (Pont-hengerező)
minden szakmába vágó üzletben kapható.

Vezérképviselőt és szót küld-
és egész Románia részére:
Krafft és Herberich Brassó

Kapható továbbá: **Kolozsvár** Royal drogéria,
Rözsä M.; **Industria Medico-Technica S. A.;**
Schuster Emil sportkereskedése; **Arad** V. Jók és
Welsch drogeria; **Szibterce** Thomae Arnold
Vilmos; **Medgyes** Dr. Oberth József, Köröna-
gyórszertár; **Mr. Anner Frigyes**, drogeria; **Peschka**
Frigyes; **Nagyszombat** Blummann A. kft.;
és gummitárak; **Morch-Károly** uőda **Loew Victor**
drogeria; **Szegevár** „Sanitaria” orvos műszerek
gyártása; **Hemling Gyula** drogeria; **J. & G. Radler**
műszertár; **Szászrégen** Denech Ersk, dro-
geria; **Temesvár** „Gea” Krayer részvényárúháza;
„Corso” Illusztrár; **Lang Vajly**, Hitebbank-palota;
Dobos Sámuel, részvényárúháza; „Juno” drogeria;
Kecskemély Sándor; **Nagyvárad** Farkas István,
drogeria; **Nagy Sándor**, Illusztrár; **Lugos**
„Oecarium”; **Fogarasz** Ekelhardt Henrik;
Bukovina Csernovitz Schmiel & Funtin,
drogeria; **Glasner & Sacher**, drogeria; **Redutt**
Neunteufel K. E. drogeria; **Beszerbia**
Chisneuv Grinoid Drogeria, Passago; **Bucur-**
arest Carol Bünzer, instr. chirurg. Cales Victoriel;
G. Ponchas, instr. chirurg. Cales Victoriel; **Ioan**
Arzescu, drogeria Cales Victoriel; **C. P. Jor** anovici
drogeria Cales Victoriel; **Barlad** Perimont H.
gyógyászata; **Braila** Theodorescu G. drogeria;
Suzau Livovszky; **Vincenju** drogeria; **Ploesti**
Cetajanu István, drogeria. 3464

Kérjen orvosi szakismertetéseket

Ki akar érettségizni?
Középiskolai össze-
yont magánvizsgá-
tokra és érettségire, teljes
anyagi felelősség mellett elkészít
Galgóczy Magántanfolyam
Budapest, VIII., Mária Terézia-ter három.

«««« Vicben »»»»
„A ROKA” vezet.
A belváros központjában
háromlakásos ház, elfoglalható 4 szor-
bás, fürdőszobás lakással, alkalmi áron
ELADÓ.
Megbízott Györfly „Mures” irodája Str.
Unirel 13. 15298

KÖLCSÖNÖKET
háza, földre betáblázásra, 10,000 lej-
től 1 millióig, alacsony kamat mellett.
24 óra alatt folyósított
BACHER,
Str. Ioan Calvin No. 30.

Eladó 20 magánház
8-6 szobás, fürdőszobás la-
kással, 300,000 lej-től 1,200,000
8 lej-es árakig. 16647
Haász Albert Irodája Arad,
Strada Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 12.

Vidéki özvegy
földbirtokos pusztára, azonnali belépésre
intelligens, megbízható uriaszonyt
keres házvezetőnőnek. Akik
pusztai háztartásban jártasak és állandó
otthonra vágnak, küldjék ajánlatukat az
Aradi Közlöny kiadójában megtudható
címe. 4672

3-4 járatu malomhoz
sok évi gyakorlattal,
ajánlok molnárnak.
Cím: KISS ANTAL
Arad-Gai, buzsáki pusztá. 4673

Ujház
egyszoba, könyv-
Ujmicalacau két-
szori felújításra is
55.000 lejért eladó
Értekezni bal első
ucca 15. szám. 4690

Nagyobb műhelyhelyiséget
asztabos műhely céljára
megfelelőt földuton, vagy
ehhez közelfekvő uton, 4602
keresek okt. 1-re.
Cimeket az Aradi Közlöny kiadójába kérek

Főmolnári
állást keres azonnali belé-
pésre, ugy az őrlésben, mint a
szerelemben teljesen szakkép-
zett, akár részre vagy fixre.
ZETTEL ANTAL főmolnár
Arad, P. Mihai Vitezu (Ferenc-ter) 4. sz.

Harisnyák, szvetterek, kötött áruk nagy választékban, olcsó áron Weisz és Benjamin-cégnél

Keresse fel
BUDAPEST-et
A Duna királynőjét!
Magyarország fővárosát
A gyógyfürdők városát!

BUDAPEST fekvése a Duna mentén vetekszik Europa leg-
szébben fekvő fővárosával. I. fordó részét a Duna jobb partján
— a gyógyfürdők városát, — gyönyörű erdős vidék övezi, a vár
és egyéb városrészi társalmi hangulatot árasztanak. S bal parti
város Pest, az ország kulturális, ipari és kereskedelmi központja.
Jó közlekedés villamossal, autóbusszal, autóval, bérkocsival,
helyi hajókkal, nagyvárú ótáutak, erdők, hajókirándulások a
Dunán. Üdülőhelyek kitűnő levegővel Margitszigeten, a Sváb-
hegyen, a Zuglóihegyen, strandfürdők a Dunán és meleg gyógy-
fürdőkkel, hangversenyek, színházak, szórakozóhelyek.
Díjtalan utalgatásokat nyújt Budapest Székesfőváros Ide-
genforgalmi Hivatala Budapest, V., Deák Ferenc ucca 2. szám,
mely minden tekintetben a legnagyobb előzékenységgel áll ren-
delkezésére az utazóknak.

SZÁLLODÁK: 1. Gyógyfürdők: Szt. Gellért Szálló,
Szt. Margitsziget, Szt. Lukács-fürdő Gyógyászati.
2. A Duna-korzón: Bristol, Carlton, Dunapalota (Btkt)
Hungaria.
3. A Belváros közepén: Astoria, Erzsébet királyné,
Pannónia, Vadászok.
4. Az észleti városrészes központjában: Britan-
nia, Continental, Metropol, Pallas Royal.
5. Budán: Bellevue, Esplanade, Svábhegyi Nagyszálló.
6. A Keleti pályaudvar közelében: Excelsior,
Imperial, Park, József főherceg.
7. A Nyugati pályaudvar közelében: István
király, London, Merán.
Díjtalan utalgatásokkal szolgál BUDAPEST, SZÉKESFŐ-
VÁROS IDEGENFORGALMI HIVATALA Budapest, V., Deák F.
ucca 2. szám, mely minden tekintetben a legnagyobb előzékeny-
séggel áll rendelkezésre az utazóknak.

Őszi és téli, női és gyermekfelöltő és kabát újdonságok megérkeztek:

Női felöltők 1000, gyermekkabátok 600, szövetruhák 650 lejtől kezdve. Kérnem áruházamat vétel kényszer nélkül megtekinteni és személyesen meggyőződni utólrhetetlen versenyképességemről. Angol és francia szalonok.

Julia PLESZ Gyula

Központi női és gyermekruha nagyruházása ARAD, Str. Colonel Pirlei No. 5., a színház hátsó bejáratával szemben. Tessék a címet jól megjegyezni!

Bosszuságot, időt és pénzt

takarít meg, ha külföldre való utazás előtt utitervéhez szükséges mindennemű felvilágosítást előre beszerez díjmentesen a

Hálókocsi Társaság (Wagons-Lits)

menetigirodájában Aradon, Bul. Regina Maria 18. (Központi Takarékszövetkezet épülete.) — TELEFON: 5-94.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig vesszünk fel. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdésekre válaszolunk. Ajánlatok, jelzés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

LEVELEZÉS.

HAJHULLÁS és hajkorpa ellen legjobb az **EGGER-PETROL**. Kapható minden gyógyszerárban és drogeriában. 3 91

VIÓYÁZ. Boldogtalanságomat még boldogtalanabbá teszed azzal, hogy vádolsz, de azért nagyon, nagyon szeretlek. 4666

MIMOZA jelizére levél van az Aradi Közlöny kiadójában. 4707

ORESTEST hétfőn este félnyolckor jelzett helyen várja „Jó paitás.” 4724

ALKALMAZÁS.

PERFECTE deutsche Korrespondentin sucht Nachmittagsbeschäftigung. Adresse in der Administration des Aradi Közlöny. 4687

CIPÉSZ szakember üzletvezetőnek ajánlkozik. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 4645

KISZOLGÁLÓ KISASSZONY (szakmabeli) alkalmazást nyer Kerpel papírüzletében. 4682

SZAKÁCSNŐNEK, gazdasszonynak ajánlkozom. Címem Str. Remus (Virág-u.) 48. 4698

LAKATOS tanulókat felvesz lakás- és élelmézzel Schaefer Richard Arad, Str. Consistoriului 26. 4699

TANULÓ felvétetik „Record” divatruház Str. Eminescu 15. 4705

KÉT fiú vagy leány fogtechnikus tanulóknak felvétetik. D'Moudialled Str. Mărăsesti 11. 4702

INTELLIGENS, középkorú nő házvezetőnőnek ajánlkozik magános urhoz, vidékre is megy. Ajánlatokat „Szorgalmas” jelizére az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kér. 4709

MINDENESZ azonnali belépésre, szobaleány 15-ikére kerestetik. Str. Tudor Vladimirescu (Dobó-u.) 12. 4711

VARRÓLÁNYOK, állandó angol munkára felvétetnek Plesz női felöltő áruházában. 4713

IRODAKISASSZONY kellő gyakorlattal felvétetik Plesz női felöltő áruházában. 4714

LAKÁS.

KÜLÖNBEJÁRATU, elegáns butorozott szoba kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 4573

BELVÁROSBAN, beköltözhető kétszobás lakással, két uccára szülő fronttal bíró bérház kedvező fizetési feltétellel eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 4693

OKTATÁS.

PÁRISI francia tanár órákat ad. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 200

ASSZONYOK, leányok részére gyorsan és pontosan elsajátítható állandó varró- és szabászat tanfolyam, az esti órákban is. Arad, Str. Eminescu 6. 6934

VÉTEL ÉS ELADÁS.

NEW-HUDSON Birmingham, villághírű motor-kerékpárok raktáron Magyaránál. Arad, Str. Románului 5. 4477

FÉRFI TÉLIKABÁTOK, férfi öltönyök, női és férfi bundák, szőnyegek, asztalok, székek, hintaszékek, íróasztalok, ebédlő butor, könyvszekrények, szalonok, antik butorok, lenvászon női ingek, asztalneműk, storeok, függönyök, gyermekkoscsik, virágállvány, női nyereg, porcellánok, virágállvány, fotelok, íróasztalok, üveg, utazó bőröndök, vitrintárgyak stb. eladók. Salgóné, Str. Consistoriului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

STRÁFKOCSI és 2 vízmentes ponyva eladó. Hennt Károly. Str. Ana. 4661

EGY rövid, keresztúros, jókarban levő bécsi kvartmányu zongora eladó. Tudakozódnál Zabb István, Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 11. 4684

EBÉDLŐKREDENC márvánnyal, egy összecsuksukható fa cselédágy eladó. Cím Str. Ciombea (Pöltenberg) 16. 4700

EGY hintó, egy batár és két pár paradés szerszám jutányos áron eladó. Megtekinthető Arad, Str. Baritui 5. (Rákóczi-ucca.) 4680

ANTIK és modern butorokat, műtárgyakat, antik poharakat, márkás porcellánokat, antik sálakat, használt butorokat, szőnyegeket, szervizeket, férfi ruhákat, fehérneműket, stb. bizományba veszek, azok magas áron való gyors eladásáról gondoskodom. Salgóné, Str. Consistoriului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

VARRÓGÉP eladó. Str. Eminescu 15. 4704

TOLÓSZÉK jó állapotban, megvételre kerestetik. Cím Szabó Albert ügyvezető Arad. 4706

ZONGORA és hálósobabutor régi, eladó. Str. Trib. Axente (Dámjanich) 31. 4710

Ventilátor készülékek, zseblámpák, Dura elemek legolcsóbban

VARGA & ROSENFELD

villamossági vállalatnál ARAD, Központi szálló mellett. Csillár raktár! Telefon 808.

„ARTA” BUTORIPAR

Str. Eminescu (Deák F.-u.) 20—22.

Csak garantáltan szolid polgári butorok nagy raktára

UJ szin 16X5, ebből 4X4 csukott eladó. Calea Saguna 58. 4709

KÉT kifogástalan gyermekkoscsi olcsón eladó. Bulv. Carol 37. II. em. 13. 4720

MACULATURA PAPIR 5 kgros osomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

Uj zongora és pianó

gyári áron 45 ezertől 80 ezer lejig. Legjobb minőségű keresztúros, hárfapedáló, olcsó használt zongorák. **Melis I.** Arad, Piata Avram Iancu 21. szám. Zongoraterem. 4240

CSERÉP 253 sz. duplafalcos, vörös, legjobb minőségű, legjutányosabb áron és kedvező feltételek mellett

Pollak Sándor gőztéglagyárban Aradon, textilgyár mellett. 1028

Mész, cement,

faszén, osomagolt faszén, kátrány-papír, aprított tüzifa

leszállított áron **Kniffel Károly és fia cégnél.**

INGATLAN.

CUKORGYÁR KÖZELÉBEN új ház, szoba, konyha, hozzátartozó mellékhelyiségekkel olcsón eladó. 70.000 lej teherrel. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 4630

NÉGYSZOBÁS, fürdőszobás magánház, átadható lakással eladó. Str. Szt. George (Dezső-ucca) 4. 4691

SZŐLLŐ, Friedmann-féle 4 holdas terméssel együtt eladó. Bővebbet Friedmann, Galsa. 4696

KISEBB ház kerttel sürgősen eladó. Str. Numa Pompiliu (Kasza-u.) 41. 4697

HÁROMSZOBÁS lakás, konyha, élekkamra és parkirozott udvarból álló magánház 300.000 lejért átvehető lakással eladó. Értekezni Halmainál, Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 9. 4646

ELADÓ kisebb ház Ujmikálakán, Fericeán telepen. Érdeklődni Pálmai Jánosnál Ujmikálaka. 4722

TELEK 200 négyszögletes eladó. Cím Rudolf Mossenál. 10434

ÜZLETEK.

BÉRBEADÓ vendéglőhelyiség berendezéssel és lakással forgalmas helyen, valamint üzlethelyiségek, fűszerüzletnek iparműhelynek, raktárnak, ipartelepnek alkalmasak. Bővebbet Reusz Sándor sörraktár Bul. Reg. Ferdinand I. 33. 4683

RAKTÁRHELYISÉGET keresek. Ajánlatok Rudolf Mossehoz „Földszint” jelizére. 10433

MÁSODOSZTÁLYU vendéglő fűszerüzlettel kiadó használatban, esetleg eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 4663

ELLÁTÁS.

ISKOLAIGAZGATÓNÁL 2 tanuló teljes ellátást nyerhet. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 4592

KÉT diákleányka teljes ellátást nyerhet uricsaládnál, zongora és fürdőszoba használattal. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 4647

ISKOLÁSLEÁNYT vagy fiut teljes ellátásra, szigorú felügyelet mellett elvállal uricsalád. Zongora rendelkezésre. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. Bővebbet szíveségből Meer festéküzlet. 4679

KÜLÖNFÉLÉK.

KÖLCSÖNKÖNYVTÁR (Kerpel-féle) állandóan bővül a legkiválóbb kiadásokkal. 4654

I. rendű mangolica faj tenyészkának és tenyészkocák közténységére kiválóan alkalmas, eladók. Holländer Testverek Cermiu.

Komplett ebédlő- és hálószoza butor

használt, jó állapotban, sürgősen, rendkívül olcsón eladó.

Eladók még: sezlón, perzsa szőnyegek, matracok, paplanok, szalongarnitúra, csillárok, konyhabutorok és berendezés, légszekrény, stéláziák, lámpák, edények, képek, függönyök és egyéb lakberendezési tárgyak.

Érdeklődni egész nap:

Arad, Str. Moise Nicoara 1.

(volt Petőfi-ucca) Bing-ház, a ház mesternél. 4681

„PUCHER” cserepályha és takaréktűzhely raktára

Arad, Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) 3.

Legszébb kivitelű bel- és külföldi cserepályhák és takaréktűzhelyek. —: Mindennemű kályhás munkálatok u. m. átrakások, javítások, falburkolatok elvállaltak. Szíves pártfogást kér: **Stein Mórné.**

Nincs oly ügy, vagy megbízás, melyet garantált sikerrel el ne intézne Bucarestiben

KÜNSTLER VIZUMIRODA

Arad, Bul. Regina Maria 22. —: Dácia szállóval szemben. —: Telefon 86.